宣傳

長宣



作合家國洲亞籲呼 全安脅威聯蘇付應

穌聯絕對不會向美讓 問題應

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 桂林撞機 港客

黃竹坑道53號 近香港仔消防局

是是馬里豐馬

超值現貨廠王

結構新額,方正無柱位,合輕工業及附設寫字樓

首期二成,十年分期付款

平厅:烏是 地產 香港港灣道30號,新鴻基中心45樓空5-8916833 本地盤售樓處空5-551037(假日照常)



群力工業大厦

沙田大圍成運路21-23號

而效理規模相關

僅餘三單位

六樓 2 號 1325呎 (另天台1642呎) 月租 \$4,220 六樓10號1487呎(另天台1134呎)月租\$4,170 六樓12號1485呎(另天台1558呎)月租\$4,500

洽租處:新鴻基地產代理 ☎5-8916833 或駕臨本厦管理處引看

碧雕苑

九龍官塘功樂道53號 23-429664(假日照常)

益新置業有限公司

滿恒駱

售號

怡華置業有限公司 香港雪廠街新顯利大厦97室

高級洋樓· 面海向南 環境幽雅· 即買即住

面積由856呎起

每呎僅售:

\$560

廠房出讓

工業廠房地下面積四 萬方呎,位於葵涌工 業中心區ን交通方便 り貨櫃車可直達り連 車位15個。

有意者請電:5-639613洽。

可達 可能 山山 ノ字 歡渡中秋勝地

新市兆日大樓

厦 際 中區地王23樓海景 790呎-2040呎 月租每呎\$7.50起

永安祥置業有限公司 (永安祥集團成員) 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓 電話:5-430303-9 5-446171-3

> 荃灣靑山道187號 奎勝大厦

尚餘三數伙 ★毎呎五百元起★ C座舗位租售 天橋直達地鐵總站 地下、二、三樓商場租售 協成行代理有限公司



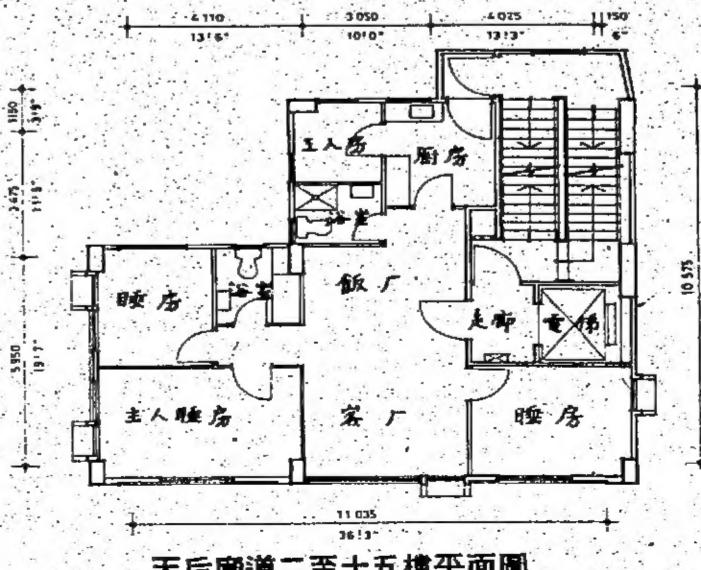
天后廟道33號

可望海景 每層壹伙 交通方便 設有停車場 年期尚餘105年

高級建築材料,外牆顏色紙皮石,鋁質 窗,柚木地板,美國士丹達浴缸及潔具 ,煤氣設備,公共電視天線,對講機及 閉路電視保安系統,全住宅,即買即 住。

20%樓價可入伙,十五年分期付款,月 租市值\$6,000以上,供模平過納租。

特價每方尺 \$ 540起 冷購處觀惠置業有限公司



天后廟道二至十五樓平面圖

地盆天后廟道33號 電話:5-233522 5-780663

東南大厦

現貨即買即住

所餘單位 再次減價

毎呎祇售「「「

單位面積455呎至621呎 首期二成 廿年分期 月供二千餘元

地下旺鋪商場·大小單位齊備

合貨倉、超級市場及各行業 租每呎人元起、售每呎500元起

地盤電話: 5-468756 地影市等: 5-8841092 關於政府的財政方面者,各國務須傾生,採取緊縮的方針,免致招來通货在本月十二日發表的年報中,提出了在本月十二日發表的年報中,提出了的課題。關於辦法方面,國際貨幣基的課題。關於辦法方面,國際貨幣基礎服的重新燃起,這也就成爲各國今

否認

南 於泛美機飛台問題尙 沙島附近海域主權 未 组签 或 中國

· 南子證實。香

北京

輸出勞

趙紫陽昨日會見

斯里蘭卡 表示支持該 總統 國獨立 特使

四期星

一表示相信斯里爾卡人民來 特使說,趙總理說的這 一點。實亞瓦德納 一點。實亞瓦德納 一點。實亞瓦德納

遠東經濟評論 一報導

英聯 將任駐北京大使 邦事務次官 便柯利達本年稍後退休

反類權主義

《美縣社香港十四日電》香港「遠東經濟評論」週刊報專,英國 成別上京中央政府,使相信在一九九七年後,香港繼續與英國有聯繫 が文與聯邦事務次官伊雲土將調任爲英國派駐北京的新大使。今日出 外交與聯邦事務次官伊雲土將調任爲英國派駐北京的新大使。今日出 外交與聯邦事務次官伊雲土將調任爲英國派駐北京的新大使。今日出 外交與聯邦事務次官伊雲土將調任爲英國派駐北京的新大使。今日出 外交與聯邦事務次官伊雲土將調任爲英國派駐北京的新大使。今日出 外交與聯邦事務次官伊雲土將調任爲英國派駐北京的新大使。今日出 外交與聯邦事務次官伊雲土將調任爲英國派駐北京的新大使。今日出 ,是香港繼續繁榮和穩定之必要條件。



紐約「金融週報」指出 全球性經濟復甦

近期美國經濟發 · 倚賴美國帶

,因此如果條件合適,將積極研討採表示由於中國人技術水平高,同時工等大商社,對於這次四川省等提出的智經使用中國勞工。 爺松江商,伊藤丸紅兩公司在伊拉克承建的屬院建設公司承建的伊拉克煉油廠及大成的商祉及工程發設為另一下

美國利率 開始向

利率開始向上,升勢維 行經濟事家認為,美國 一等國波士頓第一銀 一等國波士頓第一銀 ,但銀根成長反覆不短期利率上升步伐相 衰退來臨時始有轉換 衰退 來臨時始有轉換

孫氏三十三度,最低是

目前世界經濟必須

警戒的問題

日本要求蘇聯賠償

展進度緩慢

麥南馬拉談舊事

英國要求

六七年中東衝突時

美蘇幾乎直接作戰

十五日天氣預測 北京天

第五章 第五章 北京:晴,風力小于三級,最高温度攝 大二十八度,最低温度攝氏十八度; 天二十八度,最低温度攝氏十八度; 天二十八度,最低温度攝氏十八度; 天二十九度,最低温度攝氏十八度; 成都:陰,風力小于三級,最高温度攝 氏二十九度,最低温度攝氏十八度; 成都:陰,風力小于三級,最高温度攝 氏二十九度,最低温度攝氏十八度; 民二十九度,最低温度攝氏十八度; 成都:陰,風力小于三級,最高温度攝 氏二十九度,最低温度攝氏十八度; 大三十度,最低温度攝氏十九度; 大三十度,最低温度攝氏十九度; 大三十度,最低温度攝氏十九度; 大三十度,最低温度攝氏十九度;

,因在接近中東的戰區即和詹森通話,並補充 並補充

等國家,不單像上面所說的那樣,由於出口等國家,不單像上面所說的那樣,由於出口等國家,不單像上面所說的那樣,由於出口等國家,不單像上面所說的那樣,由於出口等國家,不單像上面所說的那樣,由於出口

又回升

蘇聯冷血屠夫

駐防遠東基地

有十三年歷史

每年消耗人平萬跨 百分十九

以一圍魏救趙 對圍魏救趙

解聯的空中創子手們,在庫頁岛上空一手泡製的「集職大屠殺」事件,已經在全世界鹽與克宮的怒潮澎湃中,進入了第二週。
一、由這血腥暴行所觸發的「環球性公憤」,一、由這血腥暴行所觸發的「環球性公憤」,人們所自動發出的强烈反應。
「人們所自動發出的强烈反應。」,推動到一個更加擴大,更加深刻,而且也是更加露升,與然正被這「南韓客機大流血」的事,美蘇這兩個超級大國,都在國際間的縱橫捭阖下,表現得有點異乎尋常

是一副一篮劈大,雨點小一的做法。

是一副一篮劈大,雨點小一的做法。

是一副一篮劈大,雨點小一的做法。

是一副一篮劈大,雨點小一的做法。

是一副一篮劈大,雨點小一的做法。

是一副一篮劈大,雨點小一的做法。

是一副一篮劈大,雨點小一的做法。

是一副一篮劈大,雨點小一的做法。

是一副一篮劈大,雨點小一的做法。

「移花接木」的目的:最理想的 動教魏趙」——盡可能利用「南雄 是擺脫當前的困境」。從而使美國 是擺脫當前的困境」。從而使美國 是擺脫當前的困境」。從而使美國 是擺脫當前的困境」。從而使美國 是擺脫當前的困境」。從而使美國

地獲得一失之柔剛 大國可以在他許多 相當代價,也要儘 出事客機事件」的 與聯略,也是一團 的戰略,也是一團

第一是黎巴嫩。克里姆林宫可以透過叙利亞就有這樣三個——一戰略的時候,最理想的「發動攻勢地區」,至少戰略的時候,最理想的「發動攻勢地區」,至少具體一點說,蘇聯在執行它那「圍魏救趙」 **航行伏爾加河蘇聯輪船** 第一是黎巴嫩。克里姆林宮可以透過叙利亞 撞船一

百多

職判

囚 十

罪判 (路透社縣) (路远社縣) (路

蘇戰機摧毀南韓客

該輪在橋下探取錯話的任,此次不幸事件是於 中紀委召開工作會議

的慘劇。

經濟犯罪活動

戦機撃落大韓客機事件後離去っ(合衆國際社)





阿案引致互施禁航命雨過 民航局基於平等互思原則,同愈自今天北、高雄航權的禁令。件解除暫停華航在菲律賓航權的禁令。並局報告。華航已接到菲航正式通知。內容,訂定所以一个。 已通 天青 運

索拉茲認爲

不成後,也於九月三日中止菲航航權,至航搭載菲國反對蒸領袖阿基諾(以化名登

·然後民航局再批准華航恢復飛航馬尼拉·同時解除菲航停航今天表示,按照程序·華航在接到菲律賓民航委員會通知後, 具會是在昨晚通知中華航空公司,

性理陳修德也表示,菲航將與華航採取一致行動,於十六日恢復馬公司,今天已通知各有關旅行社,接受旅客訂位。他預料,儘管只允九月十六日起,恢復飛行台北、馬尼拉往返班機。5、然後民航委員會將自動批准菲航的要求。6、然後民航委員會將自動批准菲航的要求。6、然後民航委員會將自動批准菲航的要求。

四期星

務院官員 人的意見

基諾抵埗 個 獨力 即 所能爲 遇害

大馬軍進駐南沙

與及支持馬可斯 涉內政

電)大約一百多名 | 織還發動了要求撤走美(路透社馬尼拉十 | 菲律賓學生聯盟,該組但並無抗議列根來訪

YAT

中共己

正式抗議

此刻無盡報國情

台中

德信 車列省 擊射手槍遭

男女交情

即五請日場早

||最||獲 |優||得

本屆金像獎最佳女主角本屆金球獎最佳女主角

獲獎代表傑作

惠旧月珠

訂位 列根如赴菲律賓

在安理會否決

新紅約聯合 | 有外軍撤出黎國之可能 | 政府運動進入第二黎 | 一嫩建議安理會似愛莫能助 軍進駐內戰區

倒旅遊巴士

,未可同日而語。 了日之比堅已不比 以色列「晚報」 以色列「晚報」

自或本週五前

^{尿情}况甚佳 盟締省灣台與

賣座

職書 過通會議州加

比堅本

呈遞数

第5

曲榜

週內

| 旨在結束黎國之人馬士革繼續舉行人賓達邊親王会

美實在有佔数

30c 權 里予限

人員刻在叙京 拉伯要求美國

盡最大努力

慾

環心色傷迷愁 挑,心打,海 引連愛滾情痴

態圈色玩界色 心變慾意新情 。看觀宜不童兒 不神英 輝魔明 朽武雄之萬皇幻天 之縱劍王劍巨雄献 作橫氣

富

哥倫比亞最新式人

爺晤 積奇基路遜 李察派亞 納比提 史 葛 舒 華 茲 資變 天不怕·地不怕專 打工仔·捱到化 家有があれて工仕 最怕少爺仔, 貪新鮮·玩玩吓 建變又 震

男嬰嘔吐昏淡水

法醫今驗屍調查死因案未分類

人撫養沐浴後出事

德士古道工業中心

可能因在醫院經過

內,找出毒品。 上午,警方人員據 上址一樓字單位內 上址一樓字單位內 上址一樓字單位內 大型指被告,當時被 一樓字單位內 大型,

出售由416,400元起

面積由2.149呎至18,368呎

全海景·獨立厠所

●厚料鋼窗

外牆玻璃紙皮石

每層全無柱位

• 停車場通道寬敞

新方即訊到場調查,暫未將案分類,有待法醫官於明天替男嬰用X光照肺驗屍調查。(合)家醫院,抵院後證實不治。 家醫院,抵院後證實不治。 治紅水龍頭,額角出現瘀痕,當時男嬰哭喊外,未有異樣,冲凉後,姓姚褓姆給男嬰進食蛋糕,此治紅水龍頭,額角出現瘀痕,當時男嬰哭喊外,未有異樣,冲凉後,姓姚褓姆給男嬰進食蛋糕,此昨民雙親將男嬰送交姓姚褓姆後離去上班。至十時,裸姆替男嬰冲凉時,據說男嬰頭部會撞及

女士,只託養於日間,晚上男嬰雙親放工後拂囘返家。姓姚女士與丈夫及一子兩女同男嬰張健恒,二十一個月大,其雙親將男嬰託養於筲箕灣太古城盧山閣十×樓×室一

杏組三等**新**員,死者於 九歲,是澳門情報科調 死者名陳洪,四十

入被扣留協助調查,但過去三日警員的搜查行動

男子藏毒

人員會於上周六,前往一家銀行庫下

患有肝癌留下遺書自殺

澳門

リ便

な

警

察

外祭男 黃文曜 李玉玲外祭男 黃文聲 外祭媳 柯桂蘭

孫 女 美蘇 珠 慧

孫 斯馬馬志

外孫女 黃玲雯

外曾發男 馬汞齡 曾發男 漢權

智祭女 **後芳** 外曾祭女 **後芳 黄露絲**

馬馬曹淑淑婷嫻慈

並曾孫女

親屬繁衍 恕未盡錄

闢室吞槍斃命

搜

查

堂寸

查

進

一

除搜集有關伊巴威被殺疫瘤德負組督察,操靜君高級督察,

官飛大馬亦不予證實。有人被拘捕,在調查工作未完前,不會有進一步消息透露,甚至對四名警有人被拘捕,在調查工作未完前,不會有進一步消息透露,甚至對四名警查方發言人表示:今次搜查行動是對佳寧集團的投訴進行調查,但沒

首期三成,十年分期付款

租售特廉 貨

地盤: 0-275808 (假日照常)

路封鎖 煤

被高六層

地下旺舗連閣樓出售

孝男

販 T 被 恤

走多馬河西灣人人民

痛於是曆子小家年

擇吉安葬哀此計一時在該舘大禮堂辭靈隨即出殯五)下午一時大殮二時在該舘大禮堂辭靈隨即出殯歲遺體奉移世界殯儀舘治喪謹擇《曆》月刊日(星期歲遺體奉移世界殯儀舘治喪謹擇《曆》月刊日(星期 沿月驷日亥時壽終九龍法國醫院積閏享壽九十有

地盆售樓處:假日照常辦公

治表處。世界殖傷當論

通訊處。和豐纖業廠有限公司需許:0-九七0二式一點全里大厦三棟 港 力測外公會議論三十二三十二八十 七二三十〇二五

孝女桂英 松松松茂創深 孫媳 陳碧蛋 林鄭姚碧鳳 婚黃海成 王寶美

が返買

許家屯謂將來

是由時委會昨日發表的新聞公佈透路。

該份公佈是談及他們與許氏於本週

容許

同

在港繼續

希望能夠繼續保持

增長可觀

深水埗福華街近地鐵站

福田大厦

冷氣商塲旺舖租售 特價祇售\$38,200起 單位平租\$320起

本區最繁盛地點 適合各行門市生意 地下旺舖 一樓商塲 租售特廉

舖位每間77呎至311呎 每單位均裝有鋁質門面及窗橱 設有專用入口處及樓梯。

首期三成,即買即用 餘欵七成可接受按揭 十五年分期付款

電話:5-235235 - 5-243261 - 5-236866

家許晤布公會 生

願意民市 루 盡 建案草

NENENENENENENENENENENENENENENENENEN 接身高度 每平方呎 1 樓17呎 3 叶 300磅 2 樓14呎 3 吋 300磅 3 樓10呎 6 吋 150磅

面積三千呎至全層四萬呎

售價每呎126元起

治購處: 香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話:5-266911(30線)

團月底

現貨廠房即買即用歡迎實地參觀比較

下葵涌,貨櫃碼頭路

鄰近葵芳地鐵站及貨櫃碼頭

葵豐路336號地段

單位無多

速下降,但是港幣價值却在此時痠不能與,不断下跌由於產品出口强勁增長,由出口帶勁經濟復甦,失業勿以 焦慮 自亂 連脚

一、二、三樓客貨車可直達各層廠前 單位面積由1,301呎至7,309呎

欲購從速

TALPANG 香港地氈製造廠有限公司

特售每呎\$298^起

面積由4,887呎起至10,683呎,樓身高度21呎10吋

地盤舊樓處(假日照常)電話:0-226016

電話:5-235235 - 5-236866 - 5-243261

NENENENENENENENENENENENENENENEN

首期10%,15年分期付款 地下特價每呎\$755起

香港具備衆多優點

能改變港

匯弱勢

對港幣具信心

六創數指

性惡成造弱虛心人朗明不途前 慮憂人令勢弱幣港說司務事融金副

遣散費

會

香港體育館

一九八三年十月七日(星期五)

晚上七時三十分

栗價:●\$160、\$120、\$100、\$80

(即日接受郵購,至九月廿三日止;

所餘門栗九月三十日起在香港體育館、

大會堂及伊利沙伯體育館票房發售。)

● \$35 - \$20

汚染保障健康

例法定假日

全美最大低佣證券公司 美國獲制證券有限公司 美國銀行集團成員)

東

買賣美國證券爲你節省佣金

當你決定買费那種美國證券,請即致電美國獲利證券公司香 港辦事處,你就可以節省高達百分之七十五的佣金,因為獲 利證券公司比一般全用證券公司收佣低廉。例如:

買費佣金	4000股 每股\$20	1000股	100股 每股\$55.
全佣證券公司收佣	\$ 920.00	\$310.00	\$92.00
美國獲利證券公司收佣	\$ 225.00	\$102.00	\$ 45.00
節省佣金	76%	67%	51%
獲利證券公司不預收佣金	会・不設最低3	交易額。	

在獲利證券公司買费證券,投資保障高達美金 \$2,500,000。

美國獲利證券有限公司在香港的分公司設於 中區美國銀行大厦七樓,營業時間 由上午九時至凌晨五時,歡迎蒞臨指導。 本公司常備大量資料,供客戶查閱。





Charles Schwab & Cc., Inc.

A BankAmerica Company America's Largest Discount Stock Brokerage Firm 55 Offices in the USA.

Members: New York Stock Exchange, Inc. 7/F Bank of America Tower • 12 Harcourt Rd. Central, Hong Kong Please send New Account Application and Free Brochure. There is no obligation.

Name . PLEASE PRINT IN FULL FIRST NAME MIDDLE INITIAL AND LAST NAME

為克退款麻煩·訂葉人請勿於支 票上填寫銀碼·只須在劃線地方 註明最高付額: 訂票處人員會代 墙正確數目 * (如常應款·訂票人須於指定日 期內稅區灣仔愛群這伊利沙伯體

育館八〇二座諒辦事處領取。)

查詢電話:五、七三一七七七

票以不超過四張與限 -.

大來信用證贊助

每份郵調申請須附同:劃線支票

或本聚一張。抬頭人誘書明「市

政問」,填安之訂業表格一張及

贴上足夠郵賣之回郵借對一個

中調表須於九月廿三日前寄建

慮利臣山遠鄭屬傳籍四七二五七

號帝政局訂纂處]收。(如在一九

八三年九月廿八日前仍未收到回

檀 · 調與該辦事處聯絡) 每人訂

邮票門票辦法

信用咕打泵憑單 我採用之信用唁 美國連通哈口 大來信用超口 斯事達哈口: VISA哈口 納在我的信用站戶口記帳 請留空由果房墳上正確之銀碼。

。胡诵安下列打渠志·速筒打架表格一拼寄上

関下可採用美國運通信用店。大來信用證:

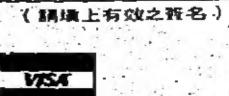
演事還信用咭或VISA 信用咭郵購訂架





1982年富豪巨星大賽冠軍





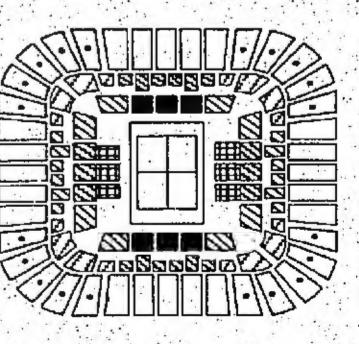
(現已在上述票房發售。) 每張票價 訂票表格 首選 電話: 38事成 .身份混號碼: 、最高總付額:

本申請表並不保證必獲配座位

所有座位均按先到先得辦法處理。

联巨星大琴·

1983年法國公開賽冠軍



• \$20

●120 **•100**

第七十二期六合彩昨晚所提出之號碼是一年八百等三元,中與單位二百零四個。 一种與單位六個。三與每二元一注派港幣九十八百等三元,中與單位六個。三與每二元一注派港幣九十八百等三元,中與單位六個。三與每二元一注派港幣九一次金二百九十五元。二獎不到,二獎派彩結果:頭獎無人中,累積多寶 二獎六注每派二十萬

台灣大專院校港校友命

有良好競爭能力

劍橋大學良友會

鵝荔漫遊

(四)有現代城市設計概念的古城

女家家家家家家家的商程前,一茶园自南來,股角生微凉,在城區之外,新城正在迅速滋長,晚然有現代,在城區之外,新城正在迅速滋長,晚然有現代,在城區之外,新城正在迅速滋長,晚然有現代。
 一个人設實不已。站在用整塊大理石器、一个大學的工具,在地區之外,新城正在迅速波長,晚然有現代人。
 一个人設實不已。站在用整塊大理石器、大型石區系統設計,令人設實不已。站在用整塊大理石區系統設計,令人設實不已。站在用整塊大理石區系統設計,令人設實不已。站在用整塊大理石區系統設計,令人設實不已。站在用整塊大理石區系統設計,令人設實不同。

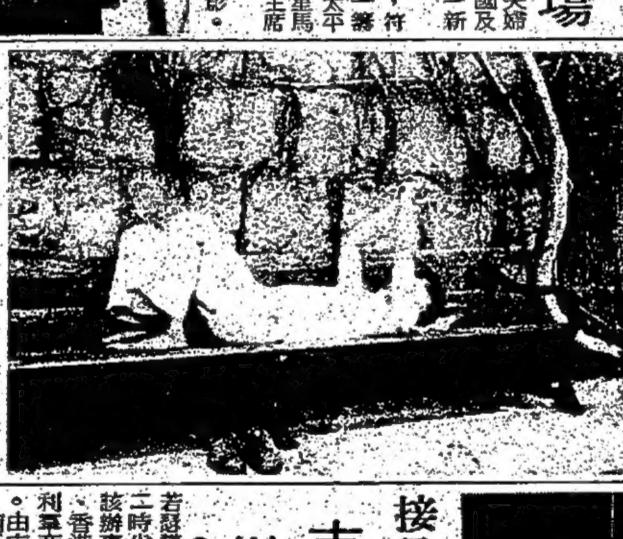
灣仔節流行音樂會

大學香港校友會、國立台灣師範大學香港校友協調中心與國立台灣大學香港校友會、國立政(港訊)台灣大專院校香港各校友會聯合服十月九日慶祝雙十國慶

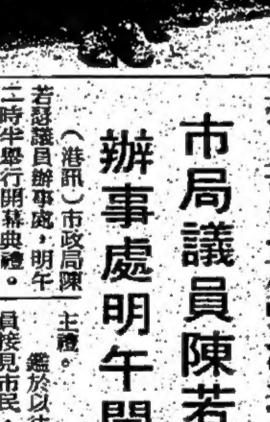
展望前景甚樂觀

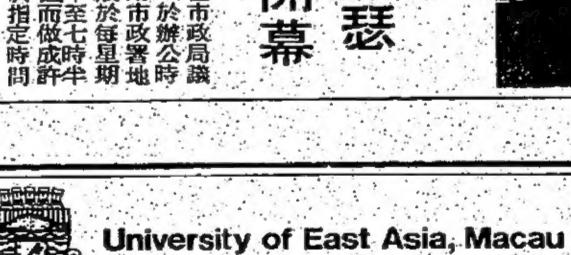


市局議員陳若瑟 辦事處明午開幕



接見市民加





(Master of Business Administration)

and the Dip.M.

(Diploma in Management)

Programmes

practising managers in Macau, Hong Kong and the neighbouring region to enrich their career and to achieve the internationally valued M.B.A. degree. They are specially designed so that there is no interference with normal full-time employment. Classes are held on the University of East Asia campus once a month, in the form of weekend schools, while the

rest of the work, consisting of guided reading and other assignments, can

in business are not required. The duration of this course is two years:

Applicants for admission to the M.B.A. programme should have a bachelor's degree or qualifications equivalent to a degree and must have at least two years of significant full-time work experience. Prior courses

For applicants to the Dip.M. programme a university degree is not required but they should have at least five years of significant full-time work experience and preferably some formal study at tertiary level in

be done at home. The medium of instruction is English.

Executive M.B.A. Degree



露肺療咳止

粉層皮·青層皮·水層皮

售有處各 藥聖價皮

新

聞

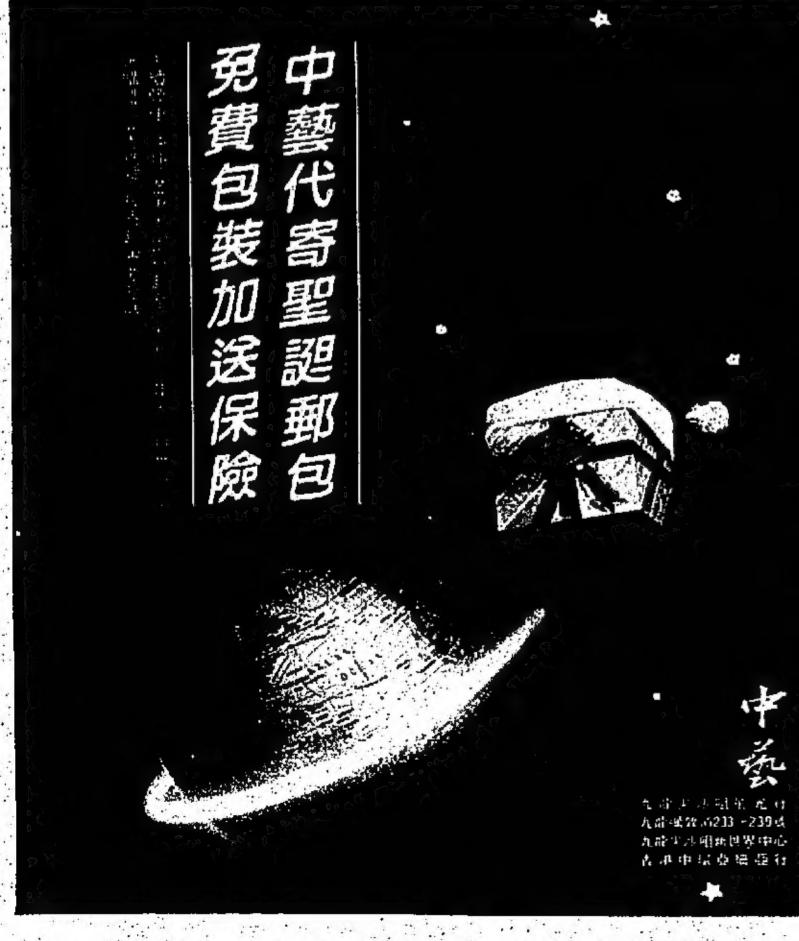
商用電腦軟件

華總商會

駕駛訓練學校大批訂購

自得





明眸麗影 冬眼影新色調

女性獨特風韻 五欵獨特的女性新形象以及黃一黑,分別創造

露現代

年秋

any field. The duration of this course is 16 months. Those who have successfully completed this course may apply the credits earned to the M.B.A. degree and be given direct entry to the second year of the M.B.A. programme. In support of these programmes several major banks have agreed to offer study loans. Application forms and further information may be obtained from the Graduate Management Centre, University of East Asia, Taipa: Macau-(Tel. 27322) or the Hong Kong Office of the University of East Asia. 1719 Swire House, Hong Kong (Tel. 5-210261).

羅振

姚景存先生榮任

恭

賀

香港鐘表業總會第五屆主席

兩匪打刦

尋芳客報警拘 官念初犯歹徒判囚六 該案昨在高院刑庭審訊中報警,兩匪得手後正 、年,姑念初犯及認

呂孝端促登記爲選民

節目主持

東區醫療獲改善

區議會發揮功能

田 音 高 年

住宅每伙十六萬北角月園街明月

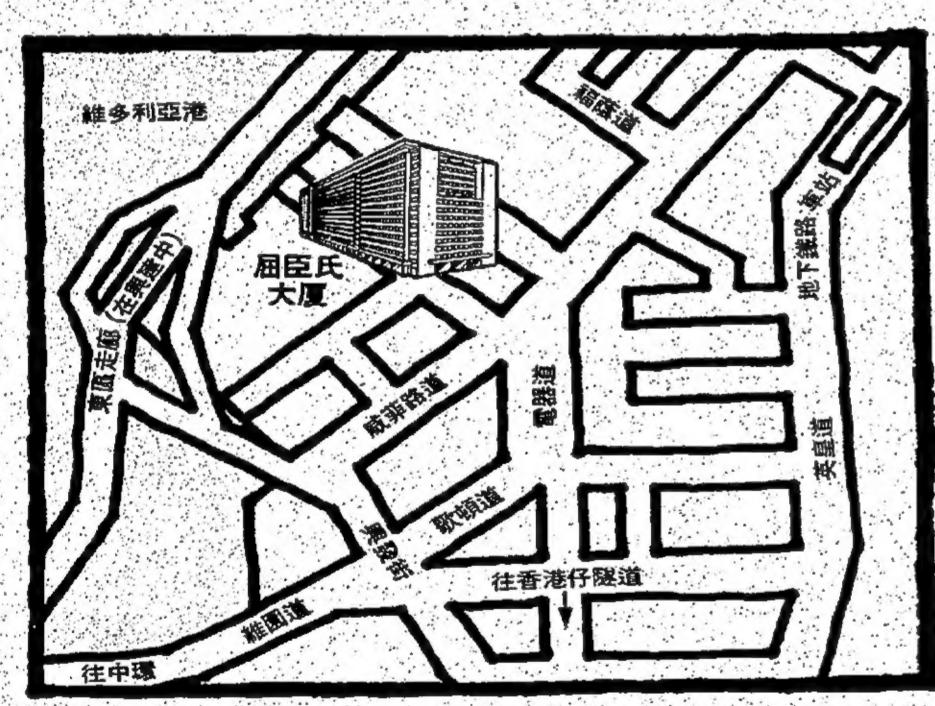
数廿三日起分批發

般 支票

(=)

流,有現一動四行正。

這多不過是不過是多人 正语强强任息基准



銳利的大機構,在 選擇新辦公基地前, 均會對一系列因素作 全盤研究。其中,位置優越,交通便利,直接令貴集團 節省金錢時間,工商競爭,倍顯價值。

工商發展,首重

利潤增益。所以眼光

全新装修的屈臣氏大厦,位於北角屈臣道海傍, 面對維多利亞港。其位置正離開北角交通樽頭,鄰近 海底隧道及香港仔隧道,爲未來港島地鐵線通車後之 交通中點。其時柴灣、鰂魚涌、北角工商業區將與 中環、尖沙咀、西環商業中心聯成一線、又可往九龍、 沙田各工商業地帶,快捷暢通。屈臣氏大厦,可謂掌握 港島工商發展的最佳形勢,更爲貴機構帶來連串 發展利益:

付出同樣代價 獲取更大面積

屈臣氏大厦, 現時每呎租金只由\$3.5起, 售價由\$375起。若在其他繁忙商業地帶,同一單位 面積之租值,在屈臣氏大厦即可獲面積大數倍之 單位,確屬業務發展明智之選!

單位大小齊備 任君靈活發展

屈臣氏大厦單位大小設計靈活,由多種面積至 全層70,000呎任擇。旣可供大機構作多元化之發展, 又適合個別公司需求。配合完善設備、管理及停車場 設計,盡顯現代整活 設計特色。

加入精英行列 邁進嶄新階段

00000000

C00000000 C00000000

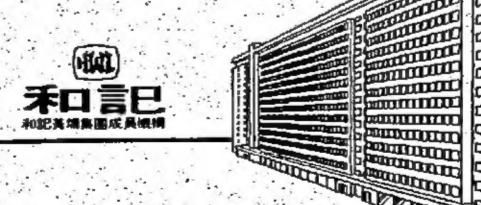
國際大機構如雅佳、吉列、蜜絲佛陀、寶麗來、 蘭克斯樂、科藝等俱屬屈臣氏大厦長期客戶。遷入 發展,與大機構並肩邁進,聲名份外顯赫。

> 現全新裝修 每呎祗租\$3.50起

每呎祗售\$375起

詳情請垂詢: 和記地產代理有限公司

香港和記大厦二十三樓 電話:5-213241



遷入屈臣氏大厦 加入精英行列



六合彩第72/83期中獎號碼

下次攪珠日期 九月 十六日星期五 下午七時 請於當日下午六時前在各馬會場外投注處或 提珠前一日下午八時前以電話投注戶口投注

開彩結果請致電五-七五八七查詢

香港獎勞管理局

氏溫事現場摩星術後,前往柴灣永遠遠壩下葬。, 受其生前同僚及部屬致最後敬禮, 藍虛雕赴招代表將向招氏遺體致敬。 各政府部門及團體代表將向招氏遺體致敬。 各政府部門及團體代表將向招氏遺體致敬。

四男子涉嫌刦景福金行

人押候初級偵訊

第四被告當庭省釋

で響き 間則

昨日再發現

風災死者增至十

桂林機場客機軍機 恒機機 相撞 复易

頸有瘀痕倒斃椅 機械廠東死因可疑 、顧問林征率

警方尙未將案分類今日將驗屍

此宗命案頗爲撲朔迷離。故此響方要待進一步調查,與及法醫官剖屍檢驗死因後才能將案件分類。此宗命案頗爲撲朔迷離。故此響方要待進一步調查,與及法醫官剖屍檢驗死因後才能將案件分類。中况且現場並無發現任何綫索,響方於是初步相信死因有可疑。由於死者頸上有一條鲜紅的遊與,而且據悉死者僅在十年前患上肝病,治癒後則一直身體健康大斑椅上,推之却無反應,心知有異,乃致電報警。 不過另一方面,命案現場極之整齊,無凌亂現像,而死者又安坐椅上,無任何掙扎跡像,令到中况且現場並無發現任何綫索,警方於是初步相信死因有可疑。 不過另一方面,命案現場極之整齊,無凌亂現像,而死者又安坐椅上,無任何掙扎跡像,令到中况且現場並無發現任何綫索,警方於是初步相信死因有可疑。

,工人一向在晚上六時卅分收工雕廠,僅留兩名看更留守,而死者則通常在工人雕去後才雕者陶津章,五十歲,爲官塘勵業街九號地下寶源機器廠的東主。該廠佔地萬多呎,僱有百多

· 以皇家香港警務處所 一 中區助警方過止罪行 一 中區助警方過止罪行 一 中區的等方過止罪行 一 中區的等方過止罪行 是於年底免費旅遊香港 整 是於年底免費旅遊香港 是於年底免費旅遊香港 是於年底免費旅遊香港 是於年底免費旅遊香港 是於年底免費旅遊香港 是於年底免費旅遊香港

協助擎

新界人士晤許家屯

交流前途問題意見



偷車集團

men一次行動中,搜一批汽車機供及附屬零件 一批汽車機件及附屬零件 捕士六人

屋內起囘。 一大部份被授獲之物件則是於合氧道一無牌木,而另一問則位於樂幫街,而大部份被授獲之物件則是於合氧道一無牌木,而另一問則位於樂幫時,有關人員一共搜查了十個地方,其中九處在九龍,一處在新界。

殉職高級消防隊長風災中奮勇救人捐軀

- 第四被告

招除長是於上週颱風「要倫」及港時執行職父譽菲禮定於明日舉行。(港訊)殉職高級消防隊長招成就之消防處

儀式將於是日上午十一時十五分假香港

結業學警獲發淸單

警隊十

一月開始有新猷

現已接受提名 傑出推銷員獎

詳列須執行之職務

至於警員出庭作供的訓練,

警隊訓練當局亦同樣重視

四、法告不断作檢討及修訂。

一 法告不断作檢討及修訂。

一 法告不断作檢討及修訂。

一 法告不断作檢討及修訂。

一 法告不断作檢討及修訂。

一 法告不断作檢討及修訂。

CDC PLATO 電腦文憑課程 獨特電腦設備:香港唯一設置全球最先 進之 PLATO 及 IBM 電腦硬件供學生實 習之電腦教育中心。PLATO 電腦教育系 統已遍設全球47所 CDI*訓練中心及六十 餘間大學,並獲美國 General Motors,

American Airlines Du Pont 及 Shell 各大機構採納作爲訓練員工之用。 最先進及完備之電腦訓練課程:超過 8,000 小時之電腦教材軟件,提供國際認 可之文憑課程,爲美國 Control Data Corporation 與 University of Illinols 合作投資九億美元及研究二十年之成果 一年制證書課程

(星期一、三、五晚上課) 可報考 GCE、City & Guilds 及 BCS等 公開試。 CDI文憑課程 (獨特之 PLATO Self-paced Learning System 使學員可自擇上課時間,課程可

在六個月至兩年內完成。) 適合中五程度·可選擇在香港、加拿大或 澳洲就讀,考試合格得頒發 Control Data Corporation 之專業文憑。

選修課程 (每科兩至三個月完成) 學生修畢課程,考試合格可獲發給證書 Computer Fundamentals & BASIC Programming

• Computing & Word Processing for Secretary

•Introduction to Data Processing Programming in COBOL • RPG II Programming

Introduction to System Analysis * CDI 為 Control Data Corporation 之 電腦教育服務部門。

> 九月開課,報名從速。 **免责電腦職業及進修講座**。 歡迎來電詢問。

CD CONTROL DATA Courses operated at Baldwin College (H.K.)

九龍油麻地南京街30號(地鐵佐敦站) 電話:3-303231





英國諾頓芭蕾舞蹈團

門票:十元、二十元(不設郵購) 三十元、四十元(設有郵購) 郵購訂票由即日起至十月一日止 票房訂座於十月九日開始



11KST9

11KST10

採用美國運通信用店、大來信用證、萬事達信

用咭或 VISA 信用咭郵購訂票。請塡妥下列訂票憑單 連同訂禁表格一併寄上。

信用 医打果 恐地 我採用之信用店 美國運通店口 大來信用證口 萬季	p達咭□ VISA咭□		
講在我的信用咭戶口記賬			
(請留空由聚房填上正確之銀碼)	(最高付額)		
信用咭號碼			
有效日期由	至		
日期			
XX 11	(請塡上有效之簽名)		
11 W 7 S S S S S	The second second		

票表格一張及貼上足夠郵資之回郵信封一個。 申請表須於十月一日前寄達「香港學利臣山道郵局信箱四七二五七號市政局 郵購訂票辦事處」收,(如在節目上演前兩天仍未收到回覆,講與該辦事處聯絡)

每人每場訂票以不超過四張爲限。 為免退款麻煩·訂票人請勿於支票上填寫銀碼。只須在劃線地方註明最高付額。

該競爭處人員會代類正確數目。 (如需退款·訂票人須於指定日期內親臨灣仔愛羣道伊利沙伯體育館八〇二室該

查詢電話。五·七三一七七七

每張票價 節目編號 訂票表格 次選 次選 首選 姓名(全名) 先生/女士 住宅

最高總付額:



空軍仍在搜尋遇事遊艇失踪者

靑灣荃

新界

越野定向

比賽

能的野外運動,公開賽中獲冠。亞、季軍獎者是一種高度發揮。須爾人同時作伴出賽及未會於荃灣葵涌居民,均可參加

、體育事務處新界西區

捐数行善

公開賽中獲冠、亞、季軍獎者 為女性,參加者須未會於任何 人同時作伴出賽,其中一人須 人同時作伴出賽,其中一人須 限單人出賽。

靑

並首先舉行花燈製作大會

新界青年會所提居民歡渡佳節

不少吹毁的防風塑膠板散墜地去,無何防風效用。 無何防風效用。 風中反而徒增恐怖的聲浪,很風中反而後增恐怖的聲浪,很放一些防風塑膠板,但大都無

至於哪中花木亦不少吹折,其中有些整塊而已破裂。在一愛倫一道場風雨過後,包被吹破毀,碎片反擊門窗,

荃灣

三間老人中心

聯

百舉行盛大宿營

青年熱愛各項水上活動

注意安全守則免蹈危險

消

生會主席郭漢銘忠告

新

聞

葵興石圍角動員・耆荃共聚喜盈營

名曲鋼琴話劇芭蕾舞 一二五一二八一)。蔡與中心(〇——二五十二八一)。蔡與中心(〇二二二八一)。蔡與中心(〇——四六二〇三四)。 三八一〇查一)或石壓角中心(〇——四六二〇三四)。 三八一〇章一)或石壓角中心(〇——四六二〇三四)。 三八一〇章一)或石壓角中心(〇——四六二〇三四)。 三八一〇章一)或石壓角中心(〇——四六二〇三四)。 三八一〇章一)或石壓角中心(〇——四六二〇三四)。 三八一〇章一)或石壓角中心(〇——四六二〇三四)。 三八一〇章一)或石壓角中心(〇——四六二〇三四)。 三八一〇章一)或石壓角中心(〇——四六二〇三四)。 三八一〇章一)或石壓角中心(〇——四六二〇三四)。

文娛節目多 へ 會 堂

音樂歌劇名片皮影戲

葵盛邨有迎月晚會

花燈設計比賽展覽

善前

度高的海灘游泳,港九新界有四十一個合標準的海攤。(天) 政府呼籲市民,應該注意在設有足夠的急救設備,有救生員駐守全程,辦習泳班及拯溺缉章班,使青年們能熟習水上安全技術。 (八)游泳與拯溺—安全的游泳及有效的拯溺是相並而行的。游泳應 位子一。 一 一 元媒體愈念話劇—— 一 大會堂公演另一古裝多

凡五四三二

N. J. BARNETT

Registrar

IN THE HIGH COURT OF HONG KONG IN BANKRUPTCY NO.150 OF 1983

華僑日報讀者

Re: NG KWAI TUNG, NOEL of Flat E. 13th Floor, Hung Fook Court, Bedford Garden, North Point, Hong Kong

Ex Parte: Panin International Finance Corporation Limited In the matter of a bankruptcy notice issued on the 16th day f July 1983 Take Notice that a bankruptcy notice has been issued gainst you by Panin International Finance Corporation Limited

whose registered office is situate at Fairmont House, 18th Floor, 8 Cotton Tree Drive: Hong Kong and the Court has ordered that the publication of this notice in the South China Morning Post and Wah Kiu Yat Po shall be deemed to be good and sufficient service of the said bankruptcy notice upon you. The bankruptcy notice may be inspected by you on application the Court Dated this 15th day of September 1983.

O NG KWAI TUNG, NOETL Flat E. 3th Floor Hung Fook Court Bedford Garden

(三年以上時間攻讀此課程之人士索取

段之三年制法學士學位課程)。

十月十五日

九八三年九月十五日

申請人必須符合本校之入學條件。預期在一九八四年人

之考生,不得於同年申請攻讀其他本科學位課程(包括-

一一日前取得合適資格者亦可申請。申請攻護延長制課

申請表格及詳情可逕往香港大學校本部大樓詢問處索耶

龙附贴足郵費之回郵信封函索·截止申請日期爲一九八三

North Point

新作「位子」將公演台灣女作家張曉風

申請人必須符合本校之入學條件。預期在一九八四年 三十一日前取得合適資格者亦可申請。有關入學資格詳析

申請人如非一九八四年高級程度考試之考生,將由本权 歷是否符合入學條件。如符合條件。本校將進一步 一九八三年十月十五日後收到之申請表格將不獲考述 教務主任王蘅啓

先室古樂知女士於語一次是作引十三日

出廣安菲香港薄扶林道基督教境場議此報七日(星期六)下午三時在北角香港殯儀館舉行安息禮拜隨即中午十二時在瑪麗醫院息勞歸主享壽五十五歲定於主曆九月十

會

堂 時 十本與〇〇法啓致答申 · 三 五案此二一院者:辯請 法再十茲日原同〇〇在:上人人

庭

怒價五道內四階

不高稻安將一者

童星點心麵抽獎公佈

海昌士多

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認

手續,安排約見,即電香港文華酒店 胡小姐洽。

R

日起港會務等民居留

留請

接處: 香港疾機當為新一五二六

上海港漂通會

多兆奇牧師夫人**古樂知女士**於 整院息勞歸主享壽五十五歲定於主曆九月十七 日(星期六)下午三時在北角香港殯儀館舉行 安息禮拜隨即出殡安葬香港薄扶林遊基督教墳 安息禮拜隨即出殡安葬香港薄扶林遊基督教墳 安息禮拜隨即出殡安葬香港薄扶林遊基督教墳

教務主任王蘅啓

治班處:香港殯儀館 電話:六一五二二六

本堂主任

舉辦康復服務設計比賽,鼓勵區內更多然心不幸者,時時刻刻均需要照顧,所以,中西

了,希望,這一絲絲的光和熱可以獲得勝利,但在健全者協

換領無数数人と

友誼之手互

傷健合作發光

設計海報溫

須驗體格視

换

車牌

敦

Ĩ-08.γ·

1803

569

411

116

140

4201

三八九一曆公年二十七國民華中 局非官議員辦 接投訴 成當事

百宗

內

昌

申訴成功率高與冤情 所接獲的投訴共四千調員辦事處在一九八 大使無異

人境、環境問題及投訴警察有罪之百五百五十宗個家,其中六八三至八三年度內,兩局非官

13.5

9 -8

2 - 8

三千四百七十

吹水穩定增長



:沙田小瀝源

對下列課程有與趣人士,可來函本院索取簡章及申請表 格,或逕往彌敦道六一八號恒生銀行九龍總行大堂、大 埔、上水、粉嶺、大園分行或沙田火車站恒生銀行辦事 處索取。查詢電話0~6475151。報名截止日期為九月廿

凡有志進修人仕,不論學歷・皆可報名參加本院之校外 進修課程。報名採先到先得方式。(管理學及法律課程 授課語言為英語)

IMPROVING SPOKEN ENGLISH (15 meetings, \$135) 4.10.83 - 17.1.84TUE 7:00 — 8:30 pm EFFECTIVE BUSINESS COMMUNICATIONS (15 meetings, \$215) THUR 6:45 - 8:45 pm 6.10.83 - 26.1.84DATA PROCESSING WITH MICROCOMPUTERS (15

meetings, \$180). 7:00 - 8:30 pm 6.10.83 - 26.1.84THÚR. INTRODUCTION BASIC PROGRAMMING (15 meetings, \$240) 7:00 - 9:00 pm or TUE 4.10.83 - 17.1.846:30 - 8:30 pm 6.10.83 - 26.1.83THUR

ADVANCED BASIC PROGRAMMING (15 meetings, \$240) 6.10.83 - 26.1.847:00 - 9:00 pm THUR INTRODUCTION TO COBOL (15 meetings, \$240) 7:00 - 9:00 pm 4.10.83 - 17.1.84 TUE INTRODUCTION TO FORTRAN (15 meetings, \$240) 4.10.83 - 17.1.847:00 — 9:00 pm TUE GENERAL PRINCIPLES OF LAW (17 meetings, \$155) 4.10.83 - 31.1.84. 7:00 — 8:30 pm MANAGEMENT CONCEPTS AND PRACTICES (15 meetings, \$185)

6.10.83 - 26.1.847:00 - 8:45 pm THUR INTRODUCTION TO ACCOUNTANCY (17 meetings. \$205) 4.10.83 - 31.1.847:00 - 9:00 pm

物選告

模機釘裝機傢俬各 成品车

MATERIAL

俬各物

- 三零三四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

香港政府、

公体

電鋸各物廣告 化板半製成傢俬

署理海事處處長

陳汝仁

告

4.佈告可在香港干諾道中林士街多層停車場輪船出入口領證處免費索)海員通告現已發出,特此通告。||海員通告現已發出,特此通告。||一九八三年第五十五號||一九八三年第一一五號建造及城海工程事之一九八三年第五十五號||一九八三年第一一五號建造及城海工程

於右述期間,在附近區域航行之所有船隻,務請加倍小心,並給予參則為淺水灣海繼。遊此公告,仰各週知。O)時舉行第廿二屆國際馬拉松拯溺賽事。該賽事之起點爲閱波洲,整香港拯溺會將於一九八三年九月十八日(星期日)由〇九〇〇時至一九八三年第一一六號**馬拉 松拯溺賽**

署理海事處處長

收费錶於星期日及公衆假期將收取停車費。 與此通告由一九八三年九月十八日上午十時起,

運輸署署長

深受市 民歡迎

十四區

七像俬廣告

见勿^脫拍賣行拍賣彩色電視住宅傢

電話五——二二〇二二四 香港標勿兄弟拍賣行啓 BG. 三字樓 MR. SHEK WAI HUNG (NATURE OF GOODS—DG. 三字樓 MR. SHEK WAI HUNG (NATURE OF 1983 準於沒有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

拍賣彩色電視雪櫃住

置

香島輪船有限公司 電話:5-201611

Hone Kong Islands Line 香港高士打造77號華比大厦14-15樓 拖櫃部電話: 0-262284.0-262298 直航:長堤、凝省。屋崙、三澤市 內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及墨西哥灣各埠

全箱收貨期 散货收货期 開 行

AMTONG CHAU 30/9-6/10 30/9-5/10 7/10 收货站: 葵涌國際4號碼頭 電話:0-246121.

直航:雪梨,墨琳砵。比利士彬(兼收爱德雷特货職) 全箱收貨期 散資收貨期 開行 ISLAND CONTAINER 18-24/9 18-23/9 25/9

龍珠島輪 PEARL ISLAND 29/9-5/10 29/9-4/10 6/10 收货站: 葵涌國際4號碼頭 電話:0-246121. 九能倉海連構(2號閘) 電話(3)688729

香港至遠東線 兼收名古屋經大阪

19/9 20/9 23/9 25/9 27/9 APLI CHAU

GREEN ISLAND 28/9 . 29/9 2/10 4/10 6/10 進口船期 18/9 龍珠島輪

澳門代理:富榮航運公司電話:71655,85898.

24/9

5/10

降低普通運費

貨運協會宣佈

CARIBBEAN SEA 加勒比海

CENTRAL & SOUTH AMERICA

OADING DIRECT FOR : PORT OF SPAIN, ARUBA,

MANZANILLO, SAN JOSE DE GUATEMALA.

PUERTO CALDERA; (Puntarenas) SAN JUAN

ACAJUTLA, CRISTOBAL, COLON, LA GUAIRA.

PORT OF SPAIN (TRINIDAD) LA GUAIRA, CRISTOAAL

CARGO BOOKING PLEASE TEL: H-443575 (8 LINES)

省會教資時間:十月五日(星期三)下午五時

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD

收冒站:茶果嶺迅發貨倉油塘地段TEL:K7271888

5字樓,千諾道中122號TEL: H 443575 (8 Line)

FCL CONTAINERS AVAILABLE FOR : --

CURACAO SANTO DOMINGO, ACAPULCO.

十月六日落貨

M. S. A VESSEL

一十月七日開行

Japan line

三八八四 三二公盟話話

西加比中中日大 北航航华國航韓 9999999 えつスニース三

有限公司 -EUROPE EXPRESS SERVICE

ROTTERDAM. ANTWERP. Also Accepting Cargo: --- Malmo Bremen, Stockholm. Copenhagen. Gothenburg, Helsinki, Noslo Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with 🔀 Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam. Le Havre Via Antwerp. 歐洲入口船期

TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 干諾道中122號 海港商業大厦5字樓 Tel: H 443575 (8 Line) ▶38號茶果樹道TEL: 3—358050 K7271888

日本正新 JAPAN CANELA FclContainersAvailableForHamburg/Antwerp/Rotterdam 直航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL,

汎洋航運有限公 5th Floor, Harbour Commercial Bldg

INWARD KARA CAREER 》收貨站:迅發貨倉,油塘K7179988 十月十七日落貨 十月十八日開行 澳門代理 星華船務公司 電話: 2797 地址:巴素打爾古街95號\

NEP.TOPAZ 實務蘇利亞BUNGA SURIA ..QING CHUAN∘6 JULIA DEL MAR 馬士基 馬士基天保MAERSK TEMPO ST.SENTARUM NEP-GARNET SU MERCURY NORASIA KARSTEN 諾卡斯坦 HARMONIA KHUD.PAKHOMOV NEW HAI NING EASTERN LEADER GALLEON TRUST TOYAMA RAYA HAPPINESS KYOWA COSMOS DONG BEE EVER GUARD 脈洲 STRATHETTRICK OCEAN ESPOIR 力沙馬士基LEXA MAERSK 新加坡 32 NANSING 1 NOORDZEE 域 E.CHENG YOU YI 9 斯 MARIS DEL MAR EASTERN LEADER 小石口 XIAO SHI KOU 天 FUKUZAKI MARU 澳洲企業 AUST ENTERPRISE 得力高馬士基DRAGOER MAERSK美國 弗曼里國企業FREMANTLE EN 實島貨櫃FORMOSA CONTAINER 台灣 海 艾奥根遜 KHUD IOGANSON 柯馬利亞 AL MARIYAH 協和大同KYOWA COSMOS新畿內亞南太平洋島十八 閩外冷一號MIN WAI LENG YI HAO福》 華 馬茲烈拿遜MARGARET JOHNSON弗里曼 不來梅快輪BREMEN EXPRESS 十八二日 安 · 泰 · ANTAR KHUD.IOGANSON 亞洲明珠 ASIAN PEARL SEA HAWK 太 天 PROF.SZAFER 新 雄 馬 NEW STALLION 東方快輪:ORT。EXPRESS 寶 FAWZIA 嘉 連 十八 百保利 WILLINE TOYO STRATHFYNE 喀拉蚩阿拉伯湾十六 香 APLI CHAU ADELPHI YEMELOS 格拉掛孟買 富 JRELIO 3: 加 賀 丸 KAGA MARU TUNG HAL 6 啟 和 随 WILLINE TOYO 成利泰絲娜WILLINE TYSLA 柯摩德士 IBN AL MOATZ KOTA SINGAPURA AT MARIYAH NEP-CORAL KAZUKAWA MARU TAI CHUN 海 SEA HAWK "科倫坡紅海 中 BASILICA 柏剛武夫 KHUD.PAKHOMOV KAZUKAWA MARU 麥堅利總統PRES-MCKINLEY NEP-GARNET 怡 新墨爾砵 ZIM MELBOURNE NORASIA KARSTEN 台灣 生 馬多拉 MATSURA ZAHABIA 紅海 利克文DAGMAR REECKMANN 歐洲 新天鹅 NEW SWAN 喀拉鱼阿拉伯湾二十 继 ACTION 利 是 苑 MONING PARK 100 KHUD.PAKHOMOV 香港位美利THOMASEVERETT 吉大港印度 ITAQUICE OCEAN ESPOIR AM LIBERTY 美 **鉢 GALLANT PIONEER** HALLE 哥連多丸 CORINTO MARU 渣華利皮亞NL NAPIER .渣 ORIENT MARU 光大二號 KWANG TA 2 十九 TOYAMA 大西洋湖流ATLANTIC CURRENT台灣 LANKA SRIMANI 斯里馬尼 東平二號 TUNG PING 2 ORIENT VENTURE GREAT MOUNT HERMES ACE THAI PAILIN 得力高馬士基DRAGOER MAERSK 新加坡始谷棉十六: WAN CHUN 誠 SEA CASABELLA 納閩汝萊 ZIM MELBOURN 達 ST.SENTARUM 新加坡巴生哖能十七 新加坡巴生 十九十十 BLACK WHALE NEP-JAGATE CORVICLIA 美上美 BOONKRONG 2 科維基亞 HUANGHAI CAREER 新加坡曼谷。 海皇苗玉 NEP.TOPAZ 馬士基天保MAERSK TEMPO SA. VAAL 香港怡美利THOMASEVERETT 敷 潜 SHELLY BAY 和 川 丸 KAZUKAWA MARU 新加坡 NIPPONICA MORNING PARK SEA HAWK 晨 苑 FUKUZAKI MARU BONTA ACE XIN HWA-7 AND. WANAKARYA TOKYO MARU JOHAN 亞西文萊 日 邦 丸 NIPPO MARU 新加坡巴生庇能十九 巴力加 BASILICA TA TUNG 3 泰 藍 資 THAI PAILIN

渣 擎

廿三 港

サ三 東

廿六 中

三日

廿四 新 興

廿六 新 顆

四日 東 洋

上午十一時

正午十二時

下午二時

下午三時

下午五時

下午六時

海

新興

日九初月八年亥癸曆夏

十五十五

SEAPAC PRINCETON 美國

GOLDEN GATE BRIDGE美国

SCANDUTCH ASIA

KONKAR CRIAINA

MING LONGEVITY

EVER HUMANITY

省荔蘇利亞BUNGA SURIA 夏美雅士 HERMERS ACE

韓國長壽 KOREAN CHANCE

麥迪遜總統PRES.MADISON

爱養快輪 ELBE EXPRESS

TRADE CONTAINER

ADELPHI YEMELOS

助SEA ENCOURAGEMENT基隆

STRAIT CONTAINER 台灣

SIRICHAI BULAKUL" 曼谷

KOREAN WONIS ONE美國

新加坡、沙巴、印尼、沙腊越、泰國、孟加拉、緬甸

巴基斯坦、西德、奥地利、刁拜、埃及、叙利亞、丹

印度、伊朗、意大利、利比亞、英國及北爱、愛爾蘭

共和國、芬蘭、瑞士、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅

、加約、莫三鼻給、扎伊爾、巴林、科威特、荷蘭、

朝鮮共和國、美國、墨西哥、加拿大、秘魯、阿根庭

比利時、法國、尼日利亞、贊比亞、日本

、巴西、巴拿馬共和國、厄瓜多爾。

※、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、卡塔爾、約旦 下午四時

BAI YIN SHAN

CLIPPER ACE

HAI KUO

HAI CHUN

KING HWA

NEP.ZIRCON

KIEN HWA 2

ROYAL STAR

BONNY STAR

ROYAL STAR

渣華科加度士UL.FORCADOS

盛利馬士基CECILIE MAERSK

麥聖利總統PRES_MCKINLEY

陽南一號 DONAM 1

有利雅士 ELECTRO ACE

英偉雅士 DYNAMIC ACE

今日空郵(

馬來西亞半島、台灣、西澳洲

澳洲、斐濟、紐西蘭、夏威夷

馬嘉烈金班MARSARET JOHNSON美國

美中美

實 利 星

、菲律賓

斯里蘭卡

SHELLY BAY

大

中

華

新 與 術 馬士基

资源

怡

利

E

麥達初

探 險 省 SL_EXPLORER

伊塔基士 ITAQUICE 渣粪皮利亞NL.NAPIER

中國風 CAINA WINDS

胡佛總統 PRES.HOOVER

發展者 SL.DEVELOPER

香港快輪 H.K. EXPRESS

畏 仁 EVER HUMANITY

NANSING 1

智利雅士 BONITA ACE

盛利馬士基CECILIE MAERSK

香港怡美利THOMASEVERET1

娜 R-R. RATIH

DONG BEE

江 SHUN JIANG

春 FU CHUN

山 BEI SHAN

福興二號 FOO HSING 2

利 MIN LIE

亞莉三 AURELIO 3

南 HP DONGNAM

華 HSING HWA

蜂 DONG BEE

春 TAI CHUN ...

順 OCEAN HOPE

雲台山, YUN TA SHAN

伊斯基士 ITAQUICE

來 TAI LAI

東海六號 TUNG HAI 6

貿易貨櫃 TRADE CONTAINER 基隆

先鋒貨櫃 PIONEER CONTAINER基隆

賣岛货櫃FORMOSA CONTAINER 基隆

ORIENS VENTURE

HUANGHAI CAREER 西非

香港雅士 H.K. ACE

建華二號 KIEN HWA 2

東京丸 TOKYO MARU

海阜瑪瑙 NEP.AGATE

新 海 徳 NEW HYDE

友誼九號: YOU YI 9

· 寧 DA NING

麥堅利總統PRES.MCKINLEY

塞希夫斯基KAP.SERGIEVSKIY

英國歐洲

兴趣國英

十大

廿三

廿三

廿四

廿四

廿三 利

廿四二大

- 語 - 慶

廿三

日郵

海

天

國

十五 太 古

中 央

東海

東 發

豐.

豐

裕

裕

海

祥

海

海

緯

永

港

東

十九 太 古

十六 大 三

汎

十五 怡

富必

十五

十五

十五

十六

十六

十六

十八

十八

十八

十八

十九

十八海

雅加達泗水

曼谷新加坡庇能廿一

雅加達泗水

釜山穣

大連

日本

大津

* 秦中

高雄日本

高雄基隆

關岛塞班岛

海堆日本

綎

達班

釜川

亞利來

EVER SHINE

露荚硷士 RUTH LYKES

屆

面











KIU



















七海旅運

萬寶旅業

有限公司

香港軒尼詩道458-468號

金聯商業中心905室

5-8916032 5-733550

僑星旅運社

九龍佐頓道吳淞大厦七樓C座

星農旅遊

3-844317 5-411640;:

有限公司

九龍尖沙咀

3-7231723

汽車公司

皇光行1529-32室

百寶旅遊









天同慶賀中秋





恭賀第三屆香港旅遊節開幕

欣欣旅運

九龍彌敦道636號

銀行中心2110室

3-842277 849192

力能彌敦道301號

嘉省大厦804室

法德旅運

九龍開敦道580號

3-302251 853297

彌敦中心604室。

捷威旅行社

3-308311 5-212527

有限公司







有限公司

香港德輔道中51-57號

金城銀行大厦404室

5-216161

有限公司

力能尖沙咀彌教道81號

喜利大厦十樓A-C座

3-695333-4

錦繡前程旅遊

有限公司

3-840081-3

力能彌敦道570號。

基利大厦1403室。

張雄旅運







馬策旅行社 有限公司

香港中環干諾道中 香港中環德輔道中88號 啓徳大厦1101室 華僑商業大厦1802室 5 - 4130815-437243 438226

有限公司

康泰旅行社 金利旅業 有限公司 香港中環皇后大道中31號 九龍尖沙咀 陸海通大厦一樓 金巴利道62號A查捷 5-211411

實泰旅運 有限公司 香港中環德輔道中 華人銀行大厦1801室

5-247065 哥頓放運 有限公司 香港德輔道中185號. 李寶梯大厦1215-6室

有限公司 力龍尖沙咀樂道5號大樓前座

博覽旅遊

東南旅行社 (香港)有限公司 (香港)有限公司

慶

力能尖沙咀 金馬倫道27號A三樓 3-689638 利華旅運 有限公司

力能彌敦道636號 銀行中心905室 3-306331

敦煌旅運 有限公司 力能開敦道469號 新光商業大厦601室 3-323388 3-322688

海景商厦903室 5-444136 . *-

佳運旅行社 3-953227-0

旅行社有限公司 香港中環德輔道中106-108號 **永恒旅運發展**

 网络大厦五樓 5-436311 遠洋旅遊(香港) 有限公司

九龍尖沙咀北京道57號

國都大厦904室

3-671165-6

佳麗安旅運

南華(快捷)

香港中環德輔道中50號 裕昌大厦401-403室 5-256243-7 萬豐旅運(香港) 有限公司

香港大道中110號

永恒大厦十五樓

5-445151 433181

金城旅運貿易

有限公司

中環皇后大道中

萬宜大厦531室5-228814

實通旅運

5-240017 3-668695

貿易公司

九龍彌敦道

重慶大厦二樓74室

3-694802-5

大觀旅遊

有限公司

永安旅行社

有限公司 四海大厦603室 3-7216288 5-265789 英美公司。

恒達旅遊

中環皇后大道中37號 余道生行408室 5-240863 5-235599

有限公司 香港德輔道中259號 海外銀行大厦七樓 5-411774-6

華通旅運

南和旅行社 (香港)有限公司 香港皇后大道中92號 僑商大厦1402室 5-216681-6

> 逍遙遊旅運 有限公司 九龍上海街12號 興利商業大厦大樓A座 3-7224160

香港希雲街33號六樓 5-773594 5-771072 豪樂旅運社

> 香港永樂街121號五樓 5-445126 410721

利俊旅業 有限公司 香港皇后大道中16號 新世界中心1209室

5-221338 5-245139

3-660266

觀光機構

香港皇后大道中161號

永亨銀行大厦1201室

5-454545

金輝旅運公司

九龍彌敦道胡祉生行1010室

3-938195-7 968132

香港金花

新世界旅運社 有限公司 香港德輔道中173號 **先施大厦1206室**

5-434488

5-446955 5-412988 新興行旅行社

3-7213061

有限公司 香港大道中48號 萬年大厦1103室 5-217205 268305 環通旅行社 有限公司 香港渣甸街45號 人人商業大厦4樓

5-765017

好利得旅遊 有限公司 香港軒尼詩道163號6/F 5-8914964 8919468

曾兄弟旅運 香港有限公司 香港干諾道西21—24號

> 力能彌敦道655號 胡社生行1810室

力 舱 彌 敦 道 440—442 號 澤豐大厦三樓 3-306281 888831 光輝旅遊

新旅城有限公司

有限公司 東輝大度十五樓 3-7211131

有限公司 香港徳己立街17—19號 徳和大厦402室 5-254549 利安旅運

有限公司 九龍彌敦道100號 東英大厦108室。 3-7210543 7213183

大通旅運 有限公司 力能淡口道14—16號 模淡大厦1006室 · 3---699568

縱橫旅遊 有限公司 九龍北京道69號 環球商業大厦701室 3-695487 681215

有限公司 力能吳淞街165號 置域商厦D座8字 3-7226388 7224960 同賀

(排名不分先後)

錦

角美盃足球出機生死 隊球員年青力壯賽前秘密練兵 戰

巴西主場之利將採一 巴西却憑其優異的入球數目而稍佔否級之優勢。一除將於準决賽對抗衞冕該項賽事冠軍的巴拉圭松林威治時間星期四零時卅分,即本港時間早上

曾於里約熱內處暫作大營之酒店內,偷偷地溜到附近觸,使外界根本無法知道阿國教練比拿度擬定何極戰

奥運足球外圍賽

連拿度、馬斯獎、莫薩

招兵買馬壯大實力 隊初逢哥登堡 盃首週

歐洲聯賽冠軍

國際奥委會長

今經港赴中共

拿替泰簡拿上陣

談迪卡足球賽

美國今戰加納

錫足協盃首戰

會

長

盃

埔

斯出戰根杜斯 傷將福克可復出 足協盃首仗

,雖然疼痛,但不如最先宜佈之傷勢嚴重。他將不能隨宜遜於星期六對史塔斯堡的比賽中撞斷鎖骨,但最後證實正週六之宜佈如此嚴重。 国际肯定是一次難得的經驗。」

「兩難球員特別快速,他們是球技出色的好球員。與兩難對聲,對美國主、泰國、阿根廷、孟加拉、尼泊爾及阿爾及利亞。中吉斯捷說,雖時當時加納大勝美國而獲得第三名,「我們希望在此會 史吉斯捷說,雖時當時加納大勝美國而獲得第三名,「我們希望在此 史吉斯捷說,雖時當時加納大勝美國而獲得第三名,「我們希望在此 史吉斯捷說,雖時當時加納大勝美國而獲得第三名,「我們希望在此 史吉斯捷說,雖時當時加納大勝美國而獲得第三名,「我們希望在此 史吉斯捷說,雖時當時加納大勝美國而獲得第三名,「我們希望在此 史吉斯捷說,雖時當時加納大勝美國而獲得第三名,「我們希望在此 學方上次碰頭,是今年較早時間在漢城總統盃足球盃,當時加納大勝

拿獲額外獎金五十萬拿氏贏美國公開賽

達拉斯網球賽首週

種籽選手多獲晋級

貫進攻戰略

世界足球簡訊

打入歐洲盃複賽

希臘球會發獎金

練課程,並可計劃非常有效

漫遊海港共賞中秋明月

船上幸運抽獎人人可得

陳意齋旅行三寶贈嘉賓

油上富

下午八時正至 十一時卅分 皇后碼頭 費用:每位只收 \$88

5-413081-4



安妮公主 表支持

徑會和英國奧林匹吉

所得的一半

· 对斯聯擁 夏所破壞的 · 切草場及二百餘座位 · 解釋當地球迷衝進 · 解釋當地球迷衝進

遭烏拉圭國脚襲擊

人員,已放棄整稱週三晚一 起訴

性之前,同學們也要先作準備嗎? 作之前,同學們也要先作準備嗎? 有所準備。那麽,每當老師開始講解一課新 配得我們談過,凡做一件事,事前應該

試做預習工夫

第六四六四期

是怎樣的嗎? 聯字遊戲

万物勝貴主婦選講主領要人政権を持つ。大権負害に通過情報に対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対しては、大学を対している。

武順召數日字畫好就召得清楚。(小成) 馬蹄壁,馬兒拉着一輛古老的馬車經過大街呢。想知道馬車馬蹄壁,馬兒拉着一輛古老的馬車經過大街呢。想知道馬車但在歐、美大陸一些地方,問中還會聽到「的的是**說**



言言語

延頭記記

謝利柏咸馬繼吻妹」及「勁舞」後又一巨獻

桑恩繼「2020」凝倒衆生後,又一令你量倒佳片

女孩子心目中的理想情人 米高麥堅 領衛主演

日九初月八年亥癸曆夏

·加了液體的粘度 定成了熱的澱粉 快,米和水溶在一 但是半鍋粥燒田







慰問招成就遺孀



「描電魂」名導演 金 | 富五百萬觀衆誠意攝製!

節當前市場

医約顧問

陰囊油螆與神經衰弱

睡時小便特多。且容易緊張。晚腋下出汗,無論

帝要長期服藥問題,我建議你物色三錢、大棗肉四枚。 (清水煎服)。 (清水煎服)。 (天生朮三錢、正龍齒四錢、強沙、天生朮三錢、西師頭五錢、遠志二錢

陳安瑩關麗儀李薇 監製 導演 鄧偉倩 白蘭 何圞瑛 CASIO

FX-801P

Casio Computer Co., Ltd.

(本完・待納)

☆水瓶座(一月二十日至 「十八日出生)、

☆白羊座(三月二十一日 至四月二十日出生)



☆金牛座(四月二十一日

有空的時候給好朋友寫封

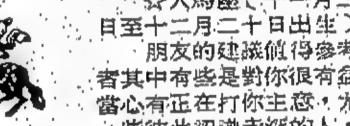
至五月二十日出生)

☆雙子座(五月二十一日 至六月二十日出生) 家中有一個成員的健康欠



☆天秤座(九月二十三日) 至十月二十二日出生)。 有一些事情並不可隨便跟





生活

本港開辦

中

安省承

一

生先E.LYONS 受校

在本港註册開辦之 拿大中學現已招生 S.E.A. CANADIAN OVERSEAS INTERNATIONAL SECONDARY SCHOOL

CASIO私人電腦

BASIC語言 人人可以學習

斯新世界

TO THE REAL PROPERTY AND THE ROLL FOR

TELL END THE THE TAX AND THE

隆重介紹PB-300型,貯存資料,人人適用

經已抵港之本校校長及部份教職員



電話:3-672321,3-668248-0



* 在本校之十三班畢業生可直接 申請進入加拿大或美國大學 ● 是唯一在本港教育司署及加拿大「安大略省」教育部立案

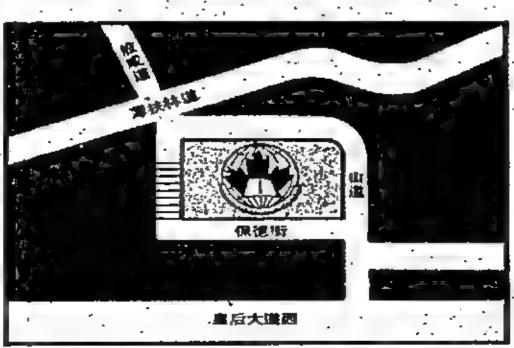
註册之中率 本校學生成績受加拿大及美國大學所承認◆ ●每年期中段 本校有輔導主任為各學生申請辦理進入美 ·加大學之手續。避免發生因額滿而被拒入學之情况。 較直接往加拿大就廣方便。而且每年可省回三直至回算 ● 提供加拿大安大略省规定之12班及13班之課程 • 本港中

|四星樂學生可入讀||2班 · 中五星樂學生可入讀||3班 · 畢 **美徒可直控申請入蹟加拿大及美國之大學。** 課程分文科・理料及必修之電腦課程。 ●由加拿大聘請來港之鄉師。」」持有安大略省之數學文憑 - 軟學經驗變賞。

本校在開學前特別安排導師免費爲各家 是及學生解答一切有關本校之教學制度 · 設施及美加升學等詳情 · 歡迎致電:

本只需TOFEL合格。不必再参加任何公開試。

5-407208或親臨本校諮詢。



梁取簡章可視臨本校地址:香港四營整實德街33-35號。到本 校校址可乘以下交通工具

(1)在殷岖進下車往本校可乗3,23,3 A,103,4,7,37,40,40 M, 91,44,45,71號等巴上(即在經過香港大學門口後的第一 偶巴士站下車)。 (2)在皇后大道两下享往本校5A,5B,5M,10,47,101,105, 113,881號等巴士·乘搭電車則可在石塘咀站下車。

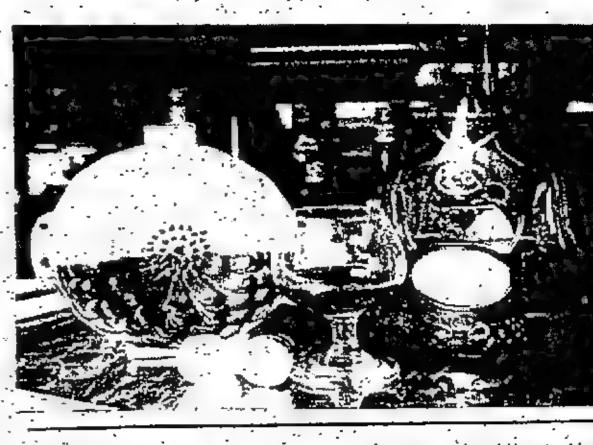
運運運天工上運用

二九六零四八:話電川州部餅

は風に関する。

迎佳節

定價最



• 超級市場



香醇佳釀酒壺更特

蓉月 外中銷行



性和味甘、香氣獨特、生津止渴、除煩去腻 醒脾消滯、成為養生妙品、不可一日無之

中國土產畜產進出口總公司廣東省茶葉分公司

經銷處:泉昌有限公司電話:5-413717



限度收月餅倉の街台の時かり

華月餅優待客戶

上乘品質第

有售 國貨

各官員,以示古祥。 一、後,將月併分賞衆妃 二龍戲珠等被模字様

大大工月針 足的資源運港。 實工人力 美 司發言人表示,今年 建整及中山特製的白速蓉,品種包括有廣州身份越正 正式及寧式月餅共三十四款,其中有廣州與的純正 或及寧式月餅共三十四款,其中有廣州與的純正 或及寧式月餅共三十四款,其中有廣州與的純正 或及寧式月餅共三十四款,其中有廣州與的純正 一方地三個口岸運來香港,品種包括有廣州身份縣 一方地三個口岸運來香港,品種包括有廣州身份縣 一方地三個口岸運來香港,品種包括有廣州身份縣 一方。

最愛提燈

月 最

宮廷

現代的飲食觀念

七星伴月慶

團圓

月餅

賀中

每頓饭的進食動物蛋白質,不可以超過三至四質,不可以超過三至四質,不可以超過三至四十一百克左,近近,時下的高一位,近近,一百克左,這並非說他們偷工減,這並非說他們偷工減

一 一 一 一 一 一 之 夕 , 預

歷



Elennessy. re ve provenant exclusivement des de l'entre provenant exclusivement des de l'entre provenant de Cognac Geonds et Sisse Spannagne COGNAC

Hennessy Cog. ac France

豪情洋溢

Hennessy

・敬希各師長及同學留意学會考専棚・預定九月十五

、周淑嫻

炎專部·P.3字母班至F.5會考班(附設拼音班)

話:3-7120281(獨立校合,課室全部冷氣設備址:土瓜灣北帝街141至143號(近宋皇台公園

英中部·F.4—F.5 文理組(全部保送會考)

普通級電腦証實

中級電腦証書課程。

.中級電腦証書課程

之深人研究

之電腦証許考試。

畢業出路:

类學員安排職業。

任程武人員。

F.5 (文理組) 重讀生優先取錄

壶華英文夜校

晚間半年制電腦班

訓練之人仕而設。畢業學員可以繼續進修本院之

結構程式編寫及PASCAL語言:

時間:由九月二十日起逢二、四晚七時至九時

内容:電腦學概念;BASIC語言編寫

另加三晚自由實習時間

Assembly語言之編寫

另加一晚自由實習時間。

時間:由九月二十日起達一「主晚七時至九時」

本课特爲其有中學畢業以上而未會受過電腦

"超腦應用及遊戲編寫:商業系統設計(一

本課程特爲中學畢業或以上而已受一定之電腦

多種高級語言之研究(商業系統設計(二);

學員修讀第一年課程,經校內及公開考試育

美國的 BUSICOM CO. 與資料應用有限公

格後,可獲督升第二年級,如第二年校內考試合

格,由院方頒發文憑。資料應用有限公司會爲畢

可合作,為畢業學員在香港提供半年在職訓練。

然後挑選優秀者申請往美國該公司及聯營公司担

DASIRA 資料應用有限公司

*大專部各系同時招收新生

校址/報名處: 九龍佐敦道炮台街11-17號

派出電腦專家主持

訓練人仕而設。畢業學員可投考英國City & Guilds

內容:高級電腦學:結構母式緩寫及PASCAL語對

為何芸

教署促各校教職員 遵守法 未得僱主地 以受利益前,必須向校長公。因此,學校之教職員) 之批准而收受利益,作

教育統籌司陶建榮休離港 政司署昨日設酒會歡送 韓達誠將接替陶氏出任敎育統叢同鼎基爵士致詞頌揚陶氏任內貢献

華僑日報敎育版主編

~人的狹於,平的深育政へ 之可不, 基, , 我本育

事能偏不 礎唯全們會,

無育護。事へ分 視而 憤存: 教,大 中遺的慮

港大 HKU ADVANCED LEVEL F.6/F.7 中大 CUHK HIGHER LEVEL F.6 倫大 GCE ORDINARY LEVEL ADVANCED LEVEL

(港大高級程度、中大高等程度、倫大普通程度/高級程度全部保送考試) 校址:九龍太子道219號新法書院 電話:3-7119206/3-7119207

加拿大當局嚴 當地各私校辦理情况

的尺

九八零年以來,均爲本報教育版會致專欄提供多種,深獲好評。兩位均爲資深會考班英文科教師,一向編纂會專棚新聘之作者爲立基出版社之趙學禮及下, 出版之會致多致香籍及各科練習,深受學子八零年以來,均爲本報教育版會致專欄提供

◆ 本校奉准保送参加中大台大入學試及中學會考中五文理組會考班新生及重讀生 中元文理組會考班新生及重讀生 中六文理組會考班新生及重讀生 中六文理組高等程度會考新生及重讀生(一年制)

大同中文夜中學機

根據最新資料聘資深敎師編纂由明德及立基兩出版社同執筆

八十九分科刊出

會考預習專欄

得申請由國際大學頒授美國教育部認許學位

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

日夜校校址《香港銅雞灣軒尼詩道458-468號四至六樓/企聯商業大厦》 ·校務處、四樓(3字)5.-8912090、5-8912110. FULL TIME DAY COURSES 日校全科班(只校女生)

New Classes — October 1983 (十月份) Commercial Studies Course 商科班 (P.M. Session) 科目、初中級簿把、公文选把、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務 打字、重視打字、做形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態 辅导科目"香港税法、合约法、商科教育電影及幻影片示範及詳解《

Secretarial Studies Course 私書班 (P.M. Session) 科目:必文逸記、私書實務、雜記合計、商業書信、進出口實務、辦公室實務。 打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交優惠。

辅导科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。 日校证册手續:申請者須親自將同身份証。成績表及有關證件。連同故等證件影印 副本一份、二吋相片一張、到本校填寫申請表格。

Teaching Aids 本校設備及教具與英國商科秘書專業學院相同 Office Equipment Practice Rooms 学生文儀實習室. Micro-Computer Rooms 微型電腦室 Telex Rooms 電訊實習室 Electric Typewriting Rooms。IBM電機打字室

Commercial Education Studios 商科教育電影室

Audio Typewriting Rooms · 视跳打字室

F.5 重讀生優先全部保送會考]報名時間:毎日下午六時十五分至九時半

必嘉街紅磡分校

P. 4初學班至 F. 5 會考班

F.6 G.C.E. 倫大班

F. 6劍橋大學英語文憑班

天主教聖雲仙夜書院 **▼全校課室冷氣設備**▶ ①英專部:字母班至F.5(會考班 招收班級: ② 英中部:F:I至F.5(文、理、商會考班

取得合格或以上成績。本中心將

追還其全部學費半數 → 只要

其出席率達百分之九十。

旺角太子道150號502室近紅寶石

彌敦瓊旺角分校★F.5會考生注意★

上午班: ③(9:40—11:30) ④(8:00—10:00)

下午班: ①(2:00-4:00) ②(4:00-6:00)

夜 班:①六時組 ②七時組 ②八時組 ②九時工餘夜班

(日夜校):旺角彌敦道644號三,四樓(旋轉餐廳對面)

(夜 校):紅磡必嘉街老髓坑街口(翌思定英文中學內

(夜 校):牛頭角定業街44-54號(聖思定英文中學內)

(日夜校):旺角水渠道38-42號二樓(近凱聲戲院)

(夜中學):九龍牛頭角定業街48號(近友聯銀行)

(創辦於1958年 - 豐富英專經驗)

○址:油蔬地彌敦道483~485A二至六樓(近敦煌酒樓) 話:三 —— 八八二六九二或三 —— 三〇五七四一 "註:1 本校之教師皆爲港大、中大畢業生及有多年教

欲参加84年會考生須即辦理 入學,將快數止報名會考生

牛頭角英文夜中學

F.1-F.5文理組

F.5董讀生優先取錄

課程與日校同

油麻地

學經驗之敬員。遊記及教材甚爲充裕 2 英專部字母班特別設有拚養教授課程,使學生 能收到最快速有效之英文學習效果

實用英專是校NEWTON

凡F. 5會考五科合格,可発試升讀

13班,於八四年九月直升美,加大 * 免費英語進修課程,應付

大學TOEFL試需要。 並有專人指導學生辦理簽證手續 醫療保健,代訂機票,接機,一 3入學手續及安排住宿問題。 提供冤費升學加拿大輔

·現招收11、12及13班學生。

導資料,歡迎各家長及 同學垂詢。

辦事處:九龍尖沙咀北京道美國銀行 電 話:3-7210880



同班級課本及作業數量

華僑日報敎育版主

學能推理練

九日

各校使用數目相差逾倍

通常一般小學採用作業數量頗多

各練習附精簡指導智慧

日舉行

初中成績評核預習

開

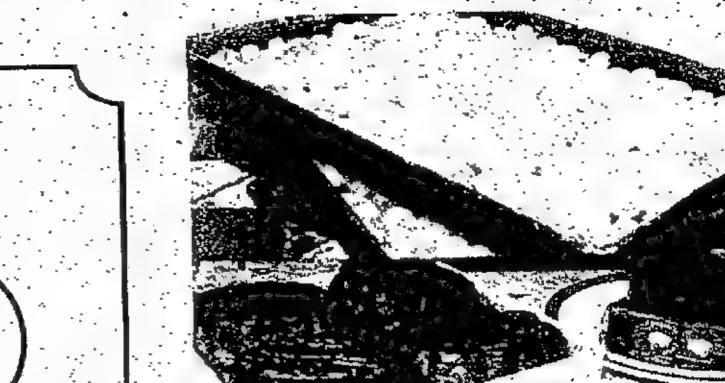
華僑日報敎育版主編

電話:3-311565・3-312698 でいいからいかいかんだけられていいというというないとうというないがっていいというも

策劃及授課顧問由:

中五重讀進修班

報名時間:星期一至六 下午二時至九時



美味可口銷量稱雄雙黃蓮蓉月餅普受歡迎

嫦娥



榮蓬白蓮蓉月餅。榮華白蓮蓉月餅。榮華白蓮蓉月餅。榮蓬白蓮蓉月餅。榮華白蓮蓉月餅 涛香嫩滑 零舍不同 月

陸續上市。 珠江月餅,雲南月餅,潮州月餅。

> 中秋綵燈 總公司五樓展售

SEPTEMBER 九月

佳節禮品:金華火腿,京果海味,速凍肉類 美酒名茶,各省水果,生猛家禽 在舖面及地庫商場發售



3-689165 3-7590202

3-840084

道蓉

先施公司由9月9日起至26日止,

所有男女時裝、童裝、衣料、皮鞋

爲末夏再添新姿, 先施「服裝特

及手袋,均以特價酬賓。

價雙週」肯定多采多姿。

元施公司

餅始

明

朝

型電視劇

李司棋 陣容甚爲威大

二集,第二部份則預算拍攝十三集。以這樣盛大的陣容發揮精湛演技。 〇至八四年代的第二部份中,尚會加入著名影視界紅人 几四五年至一九七〇年和七〇至八四,因爲道弘

十一位 寛 心・相等於 施北路亦稱・由於該側是再引 小姐應邀 新劇將分部份播出,假若該劇反應良好,則有到米等客串演出,至於港台今後的製作路綫,

明晚参加亞視試鏡



要馬 敏兒減 爲開

作爲送選美會禮物

月

天將 自繪

國書

替港

恐禧

禧

目主持

港台電視

是又妹厭百片女少題問

成份

經營出口



本公司有專人代爲管理及租賃



特惠付款辦法

1.在簽訂合約時付一成(10%) 2. 建至天面時付一成(10%)

3.在該櫻宇建築完成時付一成半(15%) 4.其餘六成半(65%) 樓款由本公司安排 銀行長期按揭貸款,利率照加拿大現行

職:皇后大道中37號条道生存地下 香港太子大厦地下27A 仔:進仔道140號海道商場 5-235265 5-260511 5-729705 灣仔高士打道250號伊利沙伯大厦 5-7950956 5-787348 北 角:英重道255號國都喬場地下 5~739570 .3-691042

3-891438

深水埗:大埔道156號B1地下 塘:裕民坊63號地下

跑馬地:成和道6號地下

尖沙咀:彌敦道美麗華酒店商塲 3-7776897

乘豪華客位專輪往返梅窩

瀏覽東方威尼斯大澳漁村

自由選購著名特產及海味

遍遊大嶼山風光秀麗如畫

鳳凰山齋堂享用精美上素

漫遊茶園品當山水豆腐花。

觀光石壁水塘賞偉大建設

全場贈送陳意齋旅行三寶

香港德輔道中88-98號華僑商業大厦1802室 5-413081 (4綫)

代售票處:金寶彩色冲印其中九間港九分店:

日期:9月18日(星期日)

设用: \$105.00

報名地點

時間:上午九時至下午五時卅分

車直達昂平寶蓮寺攬勝

頁二第張六第

積極開

新境界

永遠名譽會長·

環境



















副主席·衛

今晚保本會舉行成立壯六週年紀念姓注册 一个晚保本會舉行成立壯六週年紀念姓注册 各大洋行、各大公司商 限公司第五屆台並就















禮典職就董會屆五第司公限有册註暨念紀年周六十



Agents: Swiss JUVENIA Watches

Rm. 701, 7/F., East Town Bldg., Tel:: 5-278174-5 41 Lockhart Road, Wanchai, Mail:: G.P.O. Box 4

: G.P.O. Box 484 H.K Telex: 75023 YTLUK HX







香港皇后大道中51-57號 金城銀行大厦1206室 電話:5-239136 5-269969



GIRARD-PERREGAUX

Fine watches since 1791

瑞士寶路華







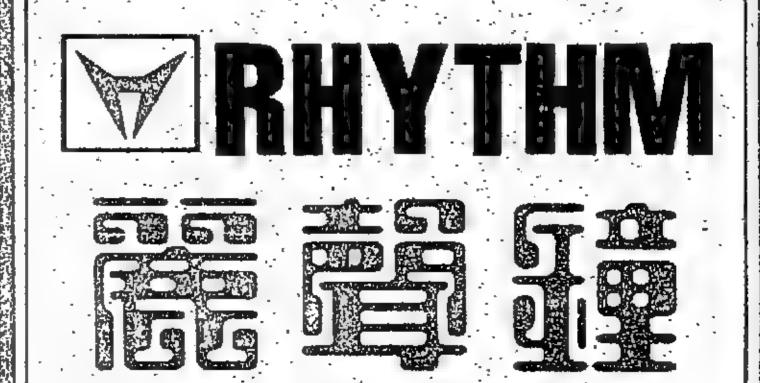


ENICAR

SWISS

現代超値珍品・世界銷量第一

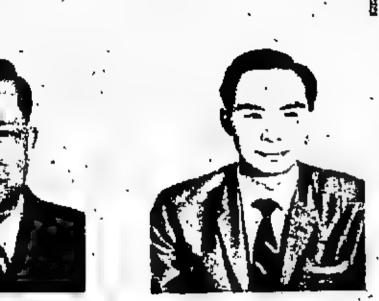




總代理:(4) 平 香銀 5 一 青 限 公司



经自己的法的法律等等等的法方 到時的遊遊感感感會強語時的自身的目的問題意意















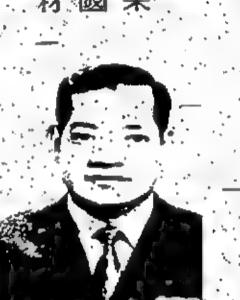














觉紛馳 - 各界人士致質花籃滿堂 - 與會頒發選任證書。儀式降重 - 各地同業質 除惩席有名货禮品外並有幸運大一多人, 筵開百餘席,盛極一時,各界人士致賀花籃滿堂, 風會

商品、深疫國際人士之實證、爲本行業,至年四月十六日至廿五日、在瑞士巴塞

港級廠商會,聯合成立「版權小組」, 推動店展出之香港與安產品展覽會,目 整酒店展出之香港與安產品展覽會,目 整酒店展出之香港與政商會,加緊進行為 整酒店展出之香港與政商會,加緊進行為 業務職參概。 聚- 使犯該廠獻式版權·本會現正與香部份瑞士與喪製造商·控告本港同

一步伐支持香港支廠協會的本港石英麦配額進口。本

群策群力共謀 同業福祉 主席:姚景存

爲本會核數師,並即當衆開票選出第四八二年度財政結算,積聘劉仲謙會計師 有限公司第四属正副主席及各部部長,至體當選會議,即席選出本會成一章

獲獎合員了弟共有五名。 右頒發一九八二年度會員子弟獎學金, 本會於十一月十二日,在本會所驅

城西極沿燕大寶展體會。如期於一九八東華三院舉辦「數樂滿東華」籌款、本爾新作局同人集資,以香港雞麦菜、本爾新作局同人集資,以香港雞麦菜、本爾新作局同人集資,以香港雞麦菜、大學與香港與香港貿易發展局,聯合舉辦

總務部長·唐禮秉

會務報告

鐘 業 總 禮典職就董會屆五第 會 念

友聯電鍍廠 亞洲電鍍廠

專業各欵錶帶、錶壳電鍍 品質優良

九龍土瓜灣旭日街19號 4 字樓 A座 電話:3-335177,3-936870

YORK BASE CO., LTD. 億基有限公司 全人致意

.能發消費山道 585-609號和記行工廠大厦十二樓 D座 電話:0-261010

ALECT QUARTZ WATCH INDUSTRY CO., 雅達石英錶業公司

全人致意 香港皇后大道東133號十三樓 電話:5-290027





總代理:東亞鐘錶有限公司

香港德輔道中120-126號 香港商業銀行大厦15字 電話:5-411055(4 綫)

總代理: 意大利名廠S.G.金表帶

> SALIN GIANCARLO & FLLI 18K 14K 花式尺碼齊備

藝强機器實業有限公司 專科製造自動啤機 藝 昌 金 屬 製 品 廠 鋼 帶、錶耳 志 强 五 金 廠 鋼錶帶、錶耳

仝人致意

九龍官塘成業街十八號新怡生工業大厦地下 電話:3-419361-3 九龍官塘大業街十九號安昌工業大厦二樓、三樓 * 電話:3-7569009-11



黄金·白金 地產 找換 期金

● 尖沙咀彌敦道229號

● 旺角彌敦道707號 ● 九龍青山道326號 ● 荃灣青山道1995C ● 紅 磡 蕪湖 街 99 號

●元朗青山道 87號 ● 荃灣衆安街 63號

● 油蔴地彌敦道529號 ● 深水埗大埔道 47 號 ● 九龍城太子道432號

行题方息

二一一五三四·五、八三三七四四·五、四五一三四四·五、話を 七七五四五四·五、六一四三三四·五、七八八二四四·五、話を



ORIENT

東方表

東南亞總代理:立與有限公司

信昇金屬電鍍廠

九龍長沙灣長義街6號長江工廠大厦四,五樓A座 電話:3-7430811-4 分廠地址::九龍長沙灣長順街11號長城工廠大厦3樓B座 電話:3-746010-7

信昇錶蓋製品廠

九龍長沙灣長義街6號長江工廠大厦三樓B座·六樓A座 電話:3-7428972 - 3-7412963



新力電够有限公司 SUN LICK ELECTRO-PLATING CO., LTD.

全人致意

九皿深水步大南西街617號百福工業大厦九樓B座 617, TAI NAM WEST STREET, 9TH FLOOR, BLOCK B, PARK FOOK IND. BLDG., SHAMSHUIPO, KOWLOON. TEL. 3-7438815-7, 3-7415059

蘇聯錶及錶肉總代理

機械及行針石英機內 倫比有限公司

經常備有各種錶、錶肉及零件 歡迎零沽批發

香港九龍旺角彌敦道六七三號滙豐銀行大厦 906 室 電話K-910383-5或K-968686 專用電報:50424 LBCOL

得

意

] 受人注意程度絕對不高,敲冷馬自以人三甲,同場有「幸運草」成爲大煞,超輔] 係新編班馬,但拿手短途,三次

橋 a 日九初月八年亥癸暦旻 **海晚皆跑六塲 慢先報導首仗騎師配** 第三班(第 七時三刻開 都好威 蜂俠」,「成飛」,「山海關」,「銀城」 「水峭受國內人仕喜用,首定有「行」,账話 少呢類消息,優步" 一定有即方 摩加利會騎足力 發威文靜步姿輕爽 田昨操馬爲數少 縮,神態平夜,態况低沉。後者肌肉略。 一种数量而馳,一同抵終點,內檔的 一种数量而馳,一同抵終點,內檔的 一种数量而馳,一同抵終點,內檔的 一种数量而馳,一同抵終點,內檔的 一种数量而馳,使歸蹬地有力、佳態洋 一种数量而馳,使歸蹬地有力、佳態洋 一种数量而馳,後歸蹬地有力、佳態洋 一种数量而馳,後歸蹬地有力、佳態洋 一种数量而馳,一同抵終點,內檔的 四回 搭 合疲弱有待琢磨 廣進 有確馬谷摩老 濃機家贏大駒陵五 火氣旺盛

賃

瓷磚潔具

居室設計 傢俬裝修

每天收費

三寸半位(一格高)每段四

加印紅色每段五十七元半

以帝皇星具勝望

七 寸 位(二格高)每段八 十

加印紅色每段一百一十五元

寫字樓出租

九龍東尖沙咀好時 中心1300呎,高層 向海景。

詳情請電K303208湯君 或K323190余君洽

廉 旺舗

太平道舖·舖面特闆 三千五呎·租四萬五 附停車位·交通最便 太子道舖·近火車橋 隣近學校·千三餘呎 月租萬二•售百九萬

官塘道 現成廠房全幢変吉

位於牛頭角及九龍灣地鐵站中央 複高七層 每層約3200英呎 地下適合造飯堂

卽時開工。獨立管理 P.O.BOX 69578

出 樓

香港西區創業中心500呎,高層,全新, 爽光猛,售35萬,租\$2.700 租

沙田火炭海輝工業中心,2200呎,中層 荃灣沙咀道榮丰工業大厦 2600

適合各行各業。 請電 K323190余君或黃君洽

兆安大厦

香港西環德輔道西243-245號 樓高廿四層即租即用 每層兩單位434呎起 月租\$1,910

毎呎4元4毫 永安祥置業有限公司 (永安祥集團成員) 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓

皇后大道中128—140號

電話 K-307251 何洽

威享大厦 新型寫字樓 高低層租售

六基有限公司 城即有限公司 5-252497 --226009

屯門新市172地段 現貨樓宇出售即買即住

一 武樓商場毎呎 425 元

音鳢處: 陳氏企業有限公司 1.韶尖沙咀東部歷地道67號半島中心 619 室 筲箕灣嘉裕大厦 南安街 1---7 號巴士總站側

541—618呎,兩梯

三伙,全部高層, 月租\$ 2600起。 嘉年地產有限公司 UNIVERSAL TOWERS

北角建華街18至26號 A·B兩座 二梯二伙 三面單邊 租金平通港九 歡迎比較 每單位923呎 只租三仟餘元起

永安祥置業有限公司((永安祥集團成員 香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓 電話:5-430303-9 地盤電話:5-66369

利實大厦

電話:5-430303-9 地盤電話:5 460437

亞皆老街, 118 號住宅單 位向棗利雅道,吉舊,面 積915及962平方呎

Vigers

特許測量師 Chartered Surveyors

香港咸格斯

電話:5-217355

半山區愛都大厦高層廉售 花園道高級住宅,全海景, 3,347呎,連車位,九月入伙 半島中心高層寫字樓廉租 尖沙咀東高麗寫字樓連裝修,1,112及1,545呎月租@10元 大角咀福全街唐樓租售 三樓,面積約700呎,交通方便,脈傳12萬元,租2,000元

安泰置業有限公司③953171莫先生

出租 旺舖/寫字樓/住宅

俊福樓 旺舗1700呎 住宅800餘呎 **福桃樓**地下旺舖600呎 旺舗 住宅 俊三樓 旺舗1300呎 村土甸道) 俊三樓 住宅800餘呎

接治處。香港房屋管理有限公司 5-225546 - 3-686545

虚意彰大厦智

永樂東街22一24號 高級寫字樓面積大小均備 電話5-454348 5-450307

出租 月租三千餘。現地東西,專業管理

Vigers 香港威格斯 5-217355

長沙灣永康街38一40號

/樓底12呎·2375呎·2.50元出租 〈接洽處六基有公司香港咸靈順街39—41號六 基大厦六樓電話H252497

氏中

ш

荔枝角道777

工廠廉租歡迎賜洽 接

田氏塑膠廠 高德測計師行 TEL: 3-676113 . TEL: 3-818276-金額

筲箕灣尾亞公岩 民與工業大厦十七樓連天台 天台面積2889呎 廠房面積3720呎 請電日:633129

招 旺角彌敦道745--747號

金都商場

地面,地庫單位,合各行各業

香港威格斯 Vigers 特許測量師 Chartered Surveyors

電話:5-217355:

租 待 旺

香港駱克道282號平霖商業大厦1字樓至12字樓 光凉通爽 地旺人衆 獨立順所 名廠電梯 霖士置業公司 H8920786 或到大厦管理處查詢 假 期有人接洽

一八七里

一點六○港元、日元成三二○港元、英號成一一點七五、

價市 揚續

歐值升幅大再幣民人 點低新見數指匯港升揚亦幣日

果效息加疑懷局當動不着膠率利元亞元歐順囘息拆業同行銀

對實際需求美匯的買家來說影响最大,對實際需求美匯的買家來說影响最大。 是推一途徑,同時應減免利息稅,雙定港元對美匯匯價的方法,張氏認為加定港元對美匯匯價的方法,張氏認為加定港元對美匯匯價的方法,張氏認為加度,自前發度,同時應減免利息稅,與實際需求美匯的買家來說影响最大,

京 東 續稍

行均入市吸美的一类元在東京的一类元在東京的一类元在東京的

幣又升値

関銀行真体調整人民幣對準に関すった。関銀行真体調整人民幣對準に機で

市美電再度急升,仍與一向所提及的中英就港前途再開談判前,料型會有中英就港前途再開談判前,料型會有中英就港前途再開談判前,料型會有地、工商銀行查用牌及動。 一個期內,應市仍將做惠,尤其在下級,亦付公會開會可能要加息,突元升勢 及多為港元。因此,港元特 大,以免遭受损失。 族大,以免遭受损失。 孫氏並補充說,由於主 孫氏並補充說,由於主 一孫氏並補充說,由於主 一孫氏並補充說,由於主 本地銀行來說. 14 有一定程度的影响潜元持粮疫弱,對 · 推置資活動。 · 走將買賣活動。 · 美元大幅上

秋鮮果供量大減

價造糖期 軟偏皮牛

小阴始星现復胜现象外阴始星现像的地方。不過,特质的地方。不過,特质的地方。不過,特质的地方。不過,特別的地方。不過, (較大的機會。 市已趨減,反予以 一年後,地產市亦 一年後,地產市亦 一年後,地產市亦

是主:其次,人為物學上:其次,人為物學上:其次,人為物學工一,其次,人為物學工一,其次,人為物學工一,其次,人為物學工一,其次,人為物學工一,其次,人為物學工學是一,其次,人為物學不利形。 一葉產品競爭不利形。 一葉產品競爭不利形。 一葉產品競爭不利形。 一葉產品競爭不利形。 一葉產品競爭不利形。 一葉產品競爭不利形。 一葉產品競爭不利形。 一葉產品競爭不利形。 一葉產品競爭不利形。 一葉一次,人為物學工學, 一方之五年。 一方之五年。 一方之五年。

后意巴西無力伐還外債 能力伐選到期償項,不 長伏爾克表示,巴西宥 同意巴西無力稅還外債 (額升,財長料 富爲百分之十八點二月以來的最大增

還債

小廠原料困擾大 港泛美元

可以爾補原料及運輸費提高。

一部份要客商加訂價

港元弱

羽打擊工業經營

激全面上升遊園

糖市價普挺

頭千九成猪生

旺暢勢銷種燒 穩企價貨沛充源貨

所为一七二點二元, 與市一七五點六元, 與市一七五點六元, 與市一七五點六元, 與市一七五點六元, 與市一七五點六元, 與市一七五點六元, 與市一七六點四元, 八三點二元,共成

香港金融 情

一五十億至五百億美元, 一五十億至五百億美元, 一五十億至五百億美元, 一五十億至五百億美元, 一五十九個國家,將由目前 一五十九個國家,將由目前 一五十九個國家,將由目前 一五十九個國家,將由目前 一五十十億美元, 一五十十億美元,

一客二手・造價に一路品交易所大豆

本成高扯漲再匯美 升回價金九九

關八千三近迫 月各,元七十幅波九九七三價市收 盤開市銀市金洲歐三週。

隨

價 暗 緊 涯

一九八三年九月十四日(當地時間) 倫敦股市(金融時報指數) + 1.80 (697.60)

+ 1.80 (697.60) 五種主要港股價(實盤及實盤) H-K.\$ 7.10 7.20 H.K.\$ (11.75 11.95 H.K.\$ 11.75 11.95 H.K.\$ 2.85 H.K.S 3.15 3.30

紐約股市(道瓊斯工業指數) -0.11(1223.98)阴市指數 東京股市(道瓊斯工業指數) 收市指數 一 25.22 (9274.11) 倫敦金市(毎盎斯)

U.S. - 0.60(406.15)u.s. - 5.00(401.85)美元阴市價格:法院克福 2.6845 馬克 1.4925 美元

好此其吸引力受打擊會更大。一次上,大以遠程更甚,因內地機票價也提高內地旅遊開支是以港幣結算為主,港匯跌令經濟

旅遊醖釀全

面加

價

取長綫投資對象

民幣

升値



資本額: 640,000,000美元 存款及其他基金: 8,700,000,000美元

ļ		京華	銀行	
	短期港:	元存款	免稅美	元存款
	最低存款額500,	000港元/%年息	最低存款額50,0	00美元/%年息
	24小時通知	10.7500	一個月	9.5625
-	一星期 "	10.8750	二個月	9.6875
	二星期	11.0000	三個月	9.7500
'	一個月	11.5000	六個月	10.0000
	二個月	11.2500	九個月	10.1250
	三個月减一日	11.2500	年	10.2500

京銀財務有限公司

最低存款額50,000港元

存款期	港元利率/%年息	美元利率/%年息
三 個 月	12.0000	9.8750
四個月	12.0000	9.8750
五個月	12.0000	9.8750
六。個 月	11.8750	10.0625
十二個月	11.5000	10.3750

超過一年期限之存款,利率面議 5-211601-9黃先生或5-279535,3-7210286

月

用指數比較一年前的增幅超過百分語每月調查報告,今年八月生活與結合相當幅度的上升。據一家經濟



宫麗碧華聯調

場四天今

座定早請

九七五兩時族 點點點點間映 九半三半

老干

H

狀元才

副主

隆重開幕

邵氏名片

光 五 **拿後最**

城落墮出衝

園明圓燒火

二第滿特滿大 主聖芝 碧帝 電霜度本演 鍾露 医絲 影道最年



迷基積 。路奇 肯當百多家只 !入人。財因

影響輸輸數



色超艳空早請場五

成拍書禁爵候德沙



歌悲情愛的女少題問

圍明圓燒火柴爆在場門與 極太門鬼:塲早今都銀

映献場五天今

黑残恐監少美揭首眞眞

幕酷怖獄女國露次事人

城落墮出衝

主領 聖芝 碧帯 演衝 鍾露 要絲

丰南

5-737388

妹 百 不兒宜童

321

當人美滿春映明

人情點鐘

仔女追生 智智見明

夜及四甲帝女場午點場帝女

映獻天今

場點四開加

主後關堡陳玲郭河・路。安。秀

心中仔港香

媽我斯 後

獻五映場

司政() () 際聯 出球發達公合 品公行東司國

機場

心亚

映献天明 仔追醫見

。女生習

大啼界十

今天

國際

手殺鬼場生。手魂追腿霸拳神學 頓盛華•台舞利.

華南

K 881755

映續場五天今

角旺龍九

產過几部京 距豫發國際 映獻 英天今 主絲亞施主一曼一狄阿巨天 演桃姬維角女紐艾龍倫星皇

國際機堪 1980

口命惜責人理危客顧例際依

珠明·慶·晋 於學學學學



作为。 見比花妮珍兰表 圖



星福·地產油·華龍

華寶・華榮・華英

仔女追#2智見 復報大車飛塲夜午今頓盛華

片心開密甜馨温湿浪映天明

樂民門金·泰國

財的機<mark>是場五天今</mark>



禁難潮春: 塲早今都當

· 題性愛場五天今



媽媽的我場夜午晚後

映獻大盛天今



際噪映獻大盛天今 主李 關 陳 邦
演薇薇 後麗 瑩安 玲秀



媽媽的我特ே晚後

際際映獻大盛天今 主李 關 陳 演薇薇 機麗 瑩安:



媽媽的我學表晚後

劇喜笑狂式透滲部· 胞細默曲身全你透滲

衣場午歸上聯場金觀面女早**寶** 。舞夜人夜床哈早黃面人場聲

石藝。毕新 k657116 k618167

新樣在質数場五天今

×666148 H773496 ! 新樣花質数場五天今



媽媽的我裝晚後

H 670421

表錯 日情

相空婦失保外 遇間人落纏實

合 温 陳 蕭 劉 導 黎 演觀碧水池龍玉銘兆 演煒大

!约于致力.製監資投雄當麥 (人姦鬼): 冶原

料有姐阿:塲早今華麗

際國 K 820749 場五後最

演順形改惠新 出力像變美藤 導 黎 監 麥 演煒大製雄當 猛鬼 女 出籍

. 仔家敗: 場夜午晚今呦紅

宜不宜兒

禾嘉·都皇·后皇 天今後最 龍玉蕭 水池陳 霞碧温 銘兆劉 **南千夏力,製監資投雄當麥** 籍出鬼 (人姦鬼):名原

作傑演導煒大黎

莱鐵鐵 妹厭百

逼邪 逼青 人氣 人春

春四女場點帝 點郎按九后 思三。摩早十

蒂

映献重隆天明

美元匯價激 号 專

港股市勢繼續

恒生指數已跌破九百點關以九 半日開做總值有

利率與經濟

即停延盛交易權

业 经政策

网络水水中

基方数资

表红紫紫

明輝發展

孕隆地產

啓明建築

建煌新記

利與發展

利安地產

美居集團

两邦投资

新城市地西

新世界發展

鸿易 國際

百利保

保華建築

聯邦地產人

森滿合

信和置業

兆安地產

体進航運

へ紐約九月十三日 九十七萬股 九收市,跌

東京股市

。全日成交增至三億股七四點——,續跌二五

受美元强勢影响

爲六九五點八,大跌一二點一。金融時報指數低破七百點關,收

商品交易所宣佈 **建東交易所十項成交股數最多股票** 576,000 520,000

278,000 359,000 339,000 280,000 235,400 229,000

214,738 214,035

航體整對息加行銀爲認據另

大不响影業運

6.40

设低價

最高價 (七)酒店旅遊 这東酒店 海港企業 大酒店(除息 美麗華酒店 百樂酒店 0.26 富豪酒店 (八)紡織製衣

12.90

(九)其它 1.78 1.76 1.76 12.50 12.50 12.50

南華早報 實光實業 紅質石發展 宋加剌膠

依時製衣 2.425 南豐紗廠 .2.95 南洋紗廠 南海實業 裕泰製衣 南聯實業(除息)5.40 5.45 長江製衣……" 胸化大同 環球電子 1.51 1.51 忠徳石油 康力投資 0.66 0.65 再洲英坭 港機工程 香港毛紡 茂昌眼鏡 立興節級 菲立斯瑙 生力啤酒 **3.525 3.525** 邵氏 森那美 星岛報業 2.70 2.675

THE WAY A SECURE WAS THE SET BY BUTCHES A SET OF SET OF THE SECURE SECUR SECURE SECURE SECURE SECURE SECURE SECURE SECURE SECURE SECURE

香港會成交: 29,180,000元 · 造束會成交: 30.790.000元 金銀會成交: 22.860,000元 九龍會成交: 30,000元 82,860,000元 四會成交總額 遠東指數: 4032.84跌77.30 恒生指数:889.09跌17.17 金指數 795.77跌11.79銀指數 633.88跌7.84 金銀指數 735.20跌10.50 開市價、最高價、最低價 (一)銀行及財務類 東亞銀行 第一太平財務 伍生銀行 匯豐銀行 工商銀行 嘉華銀行 海外信託銀行 美迪臣證券 永盛財務 友聯銀行 永隆銀行(除息 新鸡基銀行 新鴻基證券 8.00 8.00 7.85 7.90 7.90 7.90 和黃認股權證 3.90 3.95 3.825 3.875 3.875 (二)債券類 港燈債券9.25% 75.0% 75.0% 74.5% 75.0% 74.5% —— 6.80 6.80 6.70 港燈認股構證 九倉債券7.5% 73.0% 72.0% 73.0% 和黃債券 亞地債券8% 置地認股權證86 4.35 4.10 4.35 4.35 1.21 怡和認股權證92 1.22 1.23 1,22 1.23 (三)公用事業類 13.90 14.00 13.70 13.80 13.70 13.80 中遊電力 7.30 7.40 . 7.35 7.40 中華巴士

10.80

35.25

2.20

5.50 5.55

53.00 53.00

海底隧道

港燈集團

中華煤氣

電話公司

九龍巴士

油磁地小輪(除息)2.20

10.80

53.00

34.50

5.45

10.80

5.50

5.45

53.00

10.80

5.50

35.00

開市個 最高價 (四)工商企業類 雅利發太平行 聯合企業 - 2.15 海美愛 佳寧集團(暫停牌 第一太平實業 周生生 莊士集團 和記黃埔 3.25 3.25 能達科技 廖創與 · 連卡佛A 好世界投资 太古洋行A 瑞典公司 先施公司 會德豐 A 永安公司 永安集團 仁學 百寧順(世伊門、 0.23 世紀城市 6.95 6.95 6.95 長江實業 0.1925 0.19 0.1925 ---____ 莊土置業 四海地產 0.62 0.63 0.61 遠東發展 1.50 1.50 1.50 第一城市 金山地産 0.83 0.84 0.83 嘉年地產 0.52 0.51 0.51 0.52 0.52 .0.52 鷹君地產 1.96 1.94 1.96 **恆隆** 夏利文 .1.05 恆基兆業 協成行 3.25 置地公司 . 3.75 3.75 信託A 1.61 1.61 合和 0.77 新昌集團

0.24新昌地產 0.415 0.42 希似與菜(除息) 0.485 0.49 0.48 國際城市

大新公和 新鴻基地西 太古地產 大昌地產 大生地產 泰盛發展 1.51 1.50 1.50 **他榮建築** 0.43 0.42 0.43 0.43 0.42 大寶地產 0.65 0.66 举光地產 永泰發展 世界發展 0.76 ·: 0.76 準信地産 (六)倉塢運輸 1.24 1.25 1.20 中華造船 維達航業(暫停牌)---3.525 九龍倉 萬邦航業 海南發展 2.675 2.70 2.675 東方海外 安全货食 2,775 2.775 卷光航業 會德豐船務A 隆豐國際(除息)1.47

0.15 0.15 0.15

離島

置 廢

壩水陂水座多十六內 定决議會席聯鄉七交决會委境環 官

品

1983

食

之與; D 接七至 交第一九青百駭

題,因一部分一連往梅窩轉車器至大裝一大換垃圾安葬部)近洲居民一,翌日可將羅柩由近洲一大淡垃圾安葬的 於假日亦爲居民提供特別服務。向該會申領推薦書,按序辦理。「好假日亦爲居民提供特別股內,以上,與一部份

灣(四天)\$1,450 聚。食宿及旅遊節目。 精選行私

七七天張島豪華遊 (逢星期一出發) ★九天張島(阿里山) (逢星期六出發)

(途星期五出裂) ★5 天韓國 (逢星期一出設)

(逢星期四出發) (每週出發) ★7 天北海道本州 (每週出發)

日本本外院\$2,860

★8 天本州廸土尼樂園\$3,590 (途星期六出酸) ★10天本州庭兒岛 (每週出發)

(逢星期六出發)

(逢星期六出發)

宝宝 生 \$1,990

★7 天菲律賓(宿霧)\$1.990 (选星期六出裂) ★7 天非律資(百流島)\$2,190 (逢星期大出發)

4天台北自由團\$1,450起

老院

西真萬宜渡假村 背山面海•水清沙幼,海浴勝地· 彩色電視•冷氣•熱水。設有射箭

榮獲美國最佳銷售獎

影盯縮盯機

美國移民

可購三百呎舖一間餘下35萬可作本錢做 生意舖址在美國最旺之旅遊中心區內香 港聯貨到美國賣担保舗頭賺錢專業律師 及業主親自來港教你如何在該地做生意 介紹認識該地之中國人不識英語一樣成 功並親自帶你到該地先參觀認爲滿意之 提手模如不合意不收任何費用名額十個 機會難逢出發日期一九八三年九月廿五 日及九月三十日

電話3-7155145葉先生治



閉路電視系統 各欵示波器

15MHz-100MHz 天一電業有限公司

S.W. STEEL

紹榮鋼鐵 有限公司

紹榮高拉力條較調筋 香港干諾道中族樂大厦1209室 電話:5-255391

藤脚角 藤遊介紹 3-7570566 3-7570661

九龍灣偉業街87號

焗

代報燕梳

車

保用三年

傳統自電肥大制鷄 保證無針鷄項 避免魚目混珠歡迎蒞塲 觀察選購

零沽批發一律歡迎長期供應 購足50隻專車送到 電話: 〇----900165

僑日報讀者 旅遊揾七海*假期多姿采

(逢星期五出發)

四天逼遊:台北、桃園、六福村野生動 物國、夜總會、鳥來、陽明山、故宫、 中正紀念堂等名勝風光,一流食宿。超

(七天)\$2,990

(逢星期一出發) ★6 天印尼(椰加達)\$2.990 (洼星期一出級) ★9天馬星泰 (逢星期六出数)

城·華克山莊·臨津閣·等名勝風光 回程停留台北不另收費

· 精選行程,一流食宿, 超值享受

府·福岡·熊本·阿蘇火山等名勝風光

• 一流食宿 • 超值享受

通遊東京。山中湖。富士山。寶塚。奈 良,京都,名古屋,箱根,大阪等名勝 風光,一流食宿及多觀廸士尼樂園。

(延出天天)

類六十分害全 油旺北中香 有萬羅包容內

頭

八四四三九

問

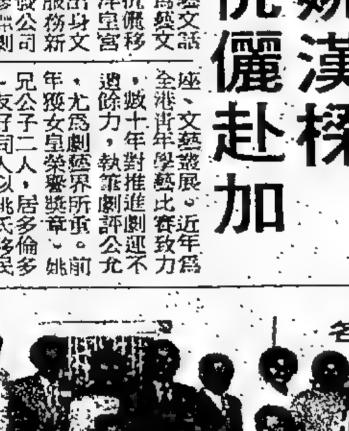
九龍區

究會

1港美術

在新世界· 西畫 過樓下展出兩天 開幕

歓樂燈飾攝影賽 日截件



餞姚漢科加



















们有加强研究,被 一九七八年開始每 一九七八年開始每 一九七八年開始每 一九七八年開始每

言

黑教友並社社 | 與此茶會者,係 第 何安石牧師膺任社長友社學行歡迎茶會

一教文誼社,電話:三 何文田街六號一樓,宗 何文田街六號一樓,宗 一世四二三八。

(詩)

高國華 衛燕山

李汝大 欣見香港

(前題、前韻)

小朋友畫報

近作參展。黃錫儒是移門法,造詣甚深。翁屏門和林勇遜,是有名的金甲和林勇遜,是有名的金甲

火誦讀

新

定月

是一七年來<u>班</u>苑中 强女士的成功,並

劇場作第

誦中

九龍城県 大龍城県

又化署新





春天

晚荃戀

我們歡迎你











方便讀者 選擇旅遊



天天訂房,免費專車由機塲或火車站接往賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票

電話:5-211251-3 -5-235078-0 -5-266483 星期日及公衆假期照常營業)

直航五天高級團\$1790

九月2,6,10,14,18,22,26,30日

*採用坐臥空調遊覽車, 倍覺舒適. * 圓圓獨立·專職領隊陪同,沿途照料

酬賓特價五天團\$

香港一廣州一飛翔船/直通車

中山溫泉,珠海渡假村

二天遊:\$398★三天遊:\$590 *風格不同,高級豪華,食住考究

*住宿珠海賓館豪華套房 * 澳門住宿凱悅超級大酒店 *採用最舒適交通工具往來澳門

* 全程膳食一流,專人領隊 ★★★★天天出發★★★★ 北京七天高級團\$ 3490

暢遊:天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三 凌、北海公園、天壇、臥佛寺等等。 *乘直航飛機來回,住宿豪華賓館套房。 日期 5,22,29日 10月6,13,20,27日

江南九天高級團\$ 3190

北京華東十四天聯遊\$

從化溫泉

三天\$ 590 **逢星期五、六早上出發** * 從化住宿河西溫泉賓館。 *廣州住宿東方賓館・超值享9 * 出發前供應美式早餐與別不同

* 乘空調快車往直通快車回

*週末短程渡假,最佳選擇



分社;荃灣地議站南亞中心1705室及勵場A 79 (朝九晚九) B-420248 0-4981511

票務準線(5-241292 5-241366 星期日及公衆假期照常辦作

·富士山·子彈車·箱 根,東京、美加多夜總會 大、七大、八大田\$2860

廣州一桂林二波音737客機

新增:東京廸士尼樂園(包套票) 全港獨有:①日本環球片場②琵琶湖③東芝 科學館(4)橫濱中華街(5)大石寺

先飛大阪、東京返港、減少行車16小時 *乘日航747客機,早機去,晚機返。 * 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 天天出發(回程可停台北

東京迪士尼樂園豪華遊 Tokyo

過遊:富士山:日光、山中湖、箱根及觀賞寶塚少女歌劇!

本州八天豪華遊 \$352C

住宿:太子、山中湖 等大酒店

新幹線子彈車,東京迪士尼樂園

大阪往東京 ~ 搭乘內陸機。

全程高級酒店:一流享受

六天\$ 2860 天天出發

\$1950

2. 林鄉村俱樂部、全菲最高級之 "金魚缸"夜總會 * 兩晚最高級夜總會,豪華團膳食

*住宿最豪華五星喜來登大酒店。 *節目全港最多,獨立成團。

天 天 出 發

阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

北天 \$ 1590 里 \$ 1690 島天 \$ 1 環島阿里山八天\$2170 *高雄人。台北走*內陸機:花蓮—台北 阿里山墾丁九天\$ 2390 *台北入。台北走*內陸機。台北一花蓮。高雄一台北

*乘日亞航、華航、早機去、晚機返 天天出發(回程可由台北、高雄返港)

清邁團:乘泰航直飛清邁,清邁一曼谷乘內陸機 * 曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店 芭堤雅住有私家海灘之Royal Cliff Hotelo

*乘泰航、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港) \$ 2990 星馬七天 星馬泰十一天 \$3790

歷史悠久*專業旅游 康泰族行动

分社:旺角强敦道636 號銀行中心903~4室

有限公司 5-213455 分硅 。尖沙 咀嚼教道 23號 瑞壓 大廈 11令 3-67611 班角彌敦道636號銀行中心 17字 3-30520 旺角 彌敦道582號信和中心10℃ 3-32230 釜浔地铁站商豐中心商店 A72 0-43021 `荃潟朝九晚九辦公 E 本権・劉と古代は私権・北京(「「「」(「右」 おんしょ はたちにっかって)

中環5-211411 尖沙明3-676171 5 761-319781

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島 清邁四天 \$2190 清邁八天 \$2510 芭堤雅四天\$2150 曼谷七天\$2150 布吉島七天 \$2690 (雙程內陸機) 天天出發·乘泰航早機

①乘泰航 A 300豪華客機,早去晚返 2清邁——曼谷乘泰航內陸機 ③ 昼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店 ④ 芭堤雅住最高級之假日 》 皇家大酒店

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 四天 \$1590 花蓮五天 \$1690 豪華七天 S1990 九天 S2350 高級七天 \$2190 ... 九天 \$2550 天天出發·乘華航早機 本團優點:

·③台北住希爾頓·花蓮住中信、台中住全國 阿里山賓館、高雄佳園山 台証 \$ 150

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島 雲頂賭場、吉隆坡、檳城 清邁泰馬星十二天 \$3990 馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790

逢星期一、三、四、六、日出發 專人領隊、一流酒店

菲律賓二

七天豪華團 \$1950 逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天

當然選擇國泰高級航機 住宿:最高級之喜來登大酒店。

同樣價錢·同樣行程

日本韓國二

日本本州八天 \$3520 逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰) 富士山廸士尼樂園六天 \$2860 逢星期一、六、日出發(乘華航767) 「韓國九州鹿兒島八天 \$3900) 逢星期一、三、四、五出發(乘華航767) 日韓聯遊豪華團八天 \$3990 九 州鹿兒島本州八天 \$3990 九州鹿兒島八天豪華國\$3630

捷威旅遊人人讚 令你重更識

迎捷威旅行过

香港:皇后大道中113%陸海通大厦7字樓 電話:5-212527 5-254596 九龍:彌敦道301-309號嘉賓大厦804室 電話: 3-308311-6: 星期日》例假》照常辦公》歡迎查詢報名

本風優點: 馬星豪華七天 \$2990 ①乘華航 747 豪華客機、早去晚返 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北)

> 逼遊:熊本、霧岛、楔岛、指宿、宮 崎、别府、雲仙、阿蘇活火山、長崎

數晚不同情調夜總會 早機直航福岡 豪華八天 \$3630

天草五橋、八大地獄等名勝地方

住宿:全九州最豪華之酒店,包括指 宿觀光下霧島林田。別府杉乃井等 逢星期一、四出發 國泰航空公司鼎力贊助

歐洲豪華獨立旅行團

\$6290 ★英、法國8天 (後星期四 六) ★英、法國、瑞士10天(達星期四) ★欧洲(中、南)15天(注星期四) ★欧洲(中、北)15天(海星期四)\$10,390 ★ 四次洲17天 (注星期四) 聖提加班 12月22日 \$10,890

斯里蘭卡航空公司鼎力強助

\$7290 香港一倫敦一香港 \$9,990 機票十酒店十早餐

逢星期二、四、五、六、日、出绫 新加坡航空公司鼎力贊助。

全部精選行程 節目創新 專人領隊 獨立成團 簽証須時

報名從速









旅遊有限公司

IATA 黑務部に 特備廉價機票往美國 歐洲《東南亞各地歡迎查詢 巫線電話:3-3209Ⅱ-6-5-218161-6

进步行公式泰塞里

暢遊日本東京,箱根,富士山,濱 名湖・白絲瀑布・伊豆・京都・奈 良·名古屋·大阪·廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店:乘 747 珍寶客機 早機去 夜 機返。唯一直航大阪,東京返港。 不用坐內陸機。獨立成團。專人領 除。天天出發\$3530

東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發\$2860 北海道廸士尼七天團 逢星期日\$3890 廸士尼韓國九州九天團 逢星期二\$ 4490

全港最豪華·成本最高)

暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化

見 九州·東京·廸士尼樂園

暢遊鹿兒島, 楼島火山, 指宿, 長 崎鼻,池中湖,霧島,宮崎,和平 台。自然野生動物園。大分水族館 别府,地獄溫泉,阿蘇火山,熊 本古城。天草五橋、雲仙、長崎、 福岡・天滿宮・櫛柚神社等・住宿 一流酒店,獨立成團,專人領隊 **廸士尼九州東京九天團,則在東京** 住兩晚·加遊廸士尼樂園·

廸士尼九州東京九天\$4090 逢星期四、六 鹿兒島九州八天 逢星期三 \$ 3690

,包括主教山 跑狗 **塲,大三巴牌坊,觀音堂,澳門娛** 樂場·賽馬車會等·住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設 天天出發

特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 酒店十船栗十早餐 天天出發 \$ 290起

畅遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山。 伊奥蘭尼皇宮。洛杉磯。和路廸斯 尼樂園・聖地牙哥・環球片塲・拉 斯維力斯(賭城),大峽谷,三藩 市。金門大橋。雙峯山。漁人碼頭 ·加州紅木林 · 沙沙利圖 · 溫哥華 士丹尼公園,煤氣鎮。加碧蘭盧 吊橋等。專人領隊,住宿一流豪華 大酒店。逢星期日 BIG TOP 747

美國西岸七天 美國西岸十天 \$ 8490 美加西岸十一天\$ 10490

黃金海岸八天聚華團

暢遊布里斯本,黃金海岸,海洋世 界,雪梨歌劇院,雪梨塔,澳洲首 都坎培拉·新金山——墨爾本·蘇 菲力山・樹熊動物園及雪梨港遊船 河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多 程內陸機免刑車勞頓之苦。膳食以 適合香港人口味之中菜爲主,獨立 成團,專人領隊。免費代辦簽証。

逢星期一 八天 \$ 6490起



设在广区 旅遊有限公司 () 九斯实沙咀统勒士巴勒通星光行设建设第一批室。 三、一、大、张平道人口。一一一一 《表理學技术通中和一門經歷主任大學學學》 man the first of the control of the 医红头类皮肤细胞的 经一部分的 医囊囊大脑 医腺性红垩

歐洲、東南亞各地歡迎查詢。

村(千島縮影)太高地,艾蘭強, 賭場,百勝灘,急流飛瀑。全港獨 有漫遊瑪麗半島,住宿馬尼拉五星 超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 分帐;在角珠数值53.5分银行中心。"叫一家篮 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機,觀光時間充足,節目豐富 很自及公学假期辦公室"下午問時 · 團團獨立 · 專人領隊 · 最佳導遊 票務部: LATA 爲你服務。 特備廉價機票往美國《加拿大》

七天超值\$1990 **車線電話:3-32091(-6-5-21816|-6**



暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋 · 大佛統·水上市場·大皇宮·芭 堤雅,珊瑚島,東芭文化邨,鱸魚 湖,人妖花街,四面神,奇妙樂園 等住宿一流大酒店。

天天出發

2)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園設備一流。 3)多晚夜總會,包括皇帝餐及海 鮮餐・膳食豐富。

1)住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店

早機出發・晚機返港 七天\$ 2150

本團特點:

楊遊清邁市,雙賴寺,泰島夏宫。 美人窩,苗人村,布吉島,華牙灣 · 占士邦島, 芭樂海灘, 神仙島, 著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大 佛統。水上市場。大皇宮。芭堤雅 · 珊瑚岛 · 鱷魚湖 · 奇妙樂園等 · 住宿一流大酒店,獨立成團,專人 :領隊 • 本團特點:

1) 乘早機出發,晚機返港。 2.) 清邁往曼谷乘內陸機。 3)布吉島來回乘內陸機。 4)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園。

逢星期二、四、日出發 八天清邁\$2510 逢星期六出發布吉島 七天 \$ 2690

早機出發·晚機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館, 野柳,地獄谷,日月潭,阿里山, 高雄,澄清湖,彰化,台中,梨山 天祥,花蓮,六福村野生動物園 ,忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店 ·獨立成團 · 專人領隊 。早機直航

高雄,台北返港。 台北住財神、統一等豪華大酒店、 **村加太陽城及豪華夜總會、分社直** 營。保証滿意。

7

天天出發 八天\$2170 七天\$1990

乘新航早機出發

暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺 ,猴子公園・丹絨武雅海灘・太平 湖,怡保,霹靂洞,雲頂高原,賭 場,淸水岩·黑風洞·淸眞寺·吉 隆坡,星加坡,聖陶沙島,花葩山 ・裕華園・飛禽公園・曼谷・鱸魚 湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珊 瑚島等名勝,多晚夜總會,住宿一 流大酒店。專人領隊,團團獨立。

逢星期一、三、六出發 馬星七天\$3090 馬星泰十二天 \$ 3980



TATUP TURS

展京迪士尼 樂園

6天HK\$2860 逢星期日出發 5 天 H K \$ 2550 逢星期三出發 增遊富士喼樂園

天HK\$4780 三程內陸機

住洲際五星級酒店

WAH KIU YAT PO

遊覽:巴都湖、丹百斯令聖泉 金達曼尼高原、活火山 蘇丹王宮、浮屠佛殿、 印尼文化村、椰加達市 區、巴里沙灘

獨家主辦 加魯達航空公司贊助

特快簽證

印尼六天

日本八天

韓國四天

台灣四天

星馬(核城) 七天

本州8天

HK\$3520逢週六出發

刀州フ夷岛 HK\$3490逢週三出發

人。一大學

HK\$4190逢週五出發

里里4大家

HK\$2700逢週一出發

機票十酒店

\$1600

天天出發 早餐接送

豪華五星酒店任擇

快捷妥當

\$1480

酒店一機票

東京、大阪 HK\$980起 曼谷、韓國 澳門總統酒店 平日HK\$230 假日HK\$340

詳情請向" 港九各大旅行社接洽 或熱線電話5-200825查詢

1331-3

	2
蛇口、香蜜湖	
兩天 \$458	7
逢二、四、六出發	7.7
石岩湖兩天	Γ

長江樂園 兩天 \$ 435 三天\$ 668 蛇口兩天遊 350

\$440 / \$498

韓國豪華團 四天 單人房 七天 \$ 2150 逢週五、日出發

四天\$1450

台灣急證180泰證100。美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950 天天出發 旺 角彈敦道六五五號胡社生行1412室

日本廸士尼

六天\$2860

天天出發

6888

\$ 1860 菲律图七天

、泰、印尼

\$ 3899

\$3199

\$ 2999

\$ 3490

\$ 2690

\$ 1580

平價機票

夏威夷 澳洲 西岸

台北酒店訂房中心

5-227318 5-222300 5-222822 5-22285

四天三晚(一晚均可)單/雙人房

第一 270 / 380

三陽 300/330

華麗:300/330

華華 330/ 350

華富 350/ 380

庭其酸 320/ 330

世紀 320/330

天成 420/450

假期 450/ 480

國聯 540/ 570

華泰 600/ 690

三德 750/780

華國 810/930

來來1620/1860

請向各大旅行社報名查詢或電 菲律賓航空公司5-227018. 3-722772

\$1950

旅遊簽証

中山溫泉長江樂園 天天出發 \$380起

香 港、皇、后、大 道、西《245 號》、九《樓 3-664203-6 | 5-400419

康學派班公司

旺角登打士街56號家樂商場一排43室 - 3-323419 3-323410

從化、天湖、南湖、质州三天

星湖、鼎湖、從化、廣州四天

眷蜜湖、西瀝、蛇口二天 🔧

中山、溫泉、長江樂園二天

丹麓、錦江、南華寺、廣州四天

曼谷七天 \$2150 九天 \$2350 七天 \$1920

一种原本源大阳八三

\$ 2860

OXFORD LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND. - CAMBRIDGE LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND. BOURNEMOUTH LANGUAGE COLLEGE. ENGLAND.

火火 == 3-944255

泰國七天 \$ 2150 美東岸五天 \$ 5999

海邁八天 \$ 2510 美國加五天 \$ 6999

日本廸士尼樂園舒服天玩此樂園中日本廸士尼樂園包括華原 香港田航華航

韓國全九州

精選遊

出發日期:9月28日

香港德輔道中173號先施大厦1102室

美、加升學指導

東京廸士尼六天團 \$2800起 泽星期日出發 香港軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室

沖繩島

台灣八天 \$ 2350

代理各大 航空公司機栗。 東南亞、美加、歐洲。 代辦各國旅遊簽證

獨家主辦

五天四晚

三日出發

乘搭日航

日本州八天\$3520

日九州七天\$3300

香港德輔道中130號大生銀行大厦403室 請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

\$1899起

逢星期三、四、六、日出發

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

各地廉價機票 代辦簽證

中環域多利皇后街利隆大厦2035

非 航 假 其月 黎格實比・馬容火山 豪華七天團 \$ 2299 ★乘搭菲航雙程內陸噴射客機

★參觀全世界最完美之錐形活火山 ★全程住宿五星級豪華大酒店 ★全港獨有嶄新行程 **逢星期日出發**

請與各大旅行社報名查詢

650 馬尼拉 680 紐約 2680

900 韓日台 1990 倫敦 2100

1120 馬星泰 1400 徳國 2150

| 1300 | 夏威夷 | 1700 | 巴黎 | 2150 |

1250 三藩市 1900 [羅馬 2150]

1980 洛杉磯 1900 荷蘭 2150

核城 1780 溫哥華 1800 雪梨 2300

半井川上 一一三次 は 150

付入口品の「つい

代訂曰天鵝賓館、星湖輪票、直通車票 廣州往各地火車臥舖繁、飛機票

中山、長江樂園三天(住珠海賓館) \$ 648

菲律賓碧瑤百勝灘 七天高級豪華團\$1950 逢星期一、三、六、日出發 乘搭國泰豪華747機

早機出發、晚機返港、玩足七天 耳角原態效 道636 夢 银行 中心17 字

上角帶效式582號信和中心10(ELE 3-319151

旺角登打士街56號栢裕帝至大师2010年 平價機票市場

\$1390 馬尼拉\$ 990 紐約 \$2900 泰國 \$ 1.100 韓日台 \$ 2250 倫敦 \$ 2200 東京 \$1090 星馬泰 \$1800 德國 \$2250 韓台 \$1300 西雅圖 \$1800 巴黎 \$2200 大阪 \$1250 羅 省 \$2050 羅馬 \$2200 核城 \$ 1950 温哥華 \$ 2000 荷蘭 \$ 2350 台北 \$ 680 | 多倫多 \$ 2900 | 澳洲 \$ 2300 | 特快台證十次全套\$160

<u>星馬泰簽證 \$ 8 0</u>

康年 旅行團有限公司 5-257148 3-910348-0 中華民國觀光局審定台北市甲種旅行社聯營組合

阿里山九天 \$2350 蓮七天\$1990 台證\$150殷實可靠

日本 六天 \$ 2860 單人房\$2700 九龍公司假日照常辦公 "

東廸士尼4天 京 2,197

廸士尼6天\$2860 逢星期日出發

請向港九各大旅行社 或熱線電話:H-200825 查詢

3-660206-7 3-306331-4

日台藻 2860 超

清邁七天\$2350 七天\$1990 日韓八天\$4150

3-660206-7 3-306331-4 機票專線:697215

服蓋、世紀、永安、麒麟、三陽、華陽、亞 士都、國正、當都。 漢城:樂天、巴喇沙、喜來登、凱悅、世宗、高麗 **昼谷:蘊莎、第一、中央、曼路娜、芭堤雅、美輪** 東京:京王巴喇沙、太陽城太子、新宿太子、大阪

東急、銀座東急 》旺角銀行中心905室自置分行:星光行752室

0-430211 |泰國曼谷 全台灣 華航雙程內陸機 泰航直航清邁 八天\$3520 五天\$1690 七天\$2150 乘搭國泰 七天\$1990 | 八天\$2510 直航大阪 東京返港 九天\$2350 布吉\$2690 乘搭最高級航機

上;中環大道中31線陸海通大厦1年全層。

分日《失沙咀彌教》623號瑞典大页11字 上角開放前636號銀行中心17字。 上角開放前582號信和中心10字。

長城中國旅遊服務社 電話 3-930256 3-915327

北京六天直航團 \$ 3690 逢星期二出發 北京七天航空團 \$ 2890 逢星期二出發 北京、南京、上海、杭州 海南環島七天 \$1890 逢星期一出發 北京南京十三天 \$5190

旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

新達旅行社 5-447301

\$1450 台北假期四天 環島阿里山8天 \$2190 韓國4天(全程單人房) \$2700 韓台7天(全程單人房) \$3350 東京一狄士尼6天 \$2860 \$2190 菲律賓6天 \$1760 代辦台灣·印尼(CI)·東南亞簽證及平價機票

中環李預椿大厦1830 室

燕信國際企業有限公司屬下中

機位有限*定顆從速 夏威夷S 1750 羅省S 1950 台 北\$ 700 王 西雅圖\$ 1750 倫敦\$ 2150 東 京\$ 1080 版 三藩市\$ 1950 巴黎\$ 2150 韓 台\$ 1350 游 溫酐華\$ 2450 羅馬\$ 2150 泰 國\$ 1000 特 多倫多5 3200 雪梨\$ 2850 菲律賓\$ 1260 票 滿地可S 2800 柏斯S 1950 星 馬\$ 1550 粟 **紐西蘭\$ 2850 南美\$ 3900 星鳥泰\$ 1850** →

九胎佐敦道51號利僑商業大厦801室 香港大古城植嘉商業大原四楊東江楊酒家 ~ 3 -- 841143-5 pay 5 -- 6/4048 ma*

菲航假期

通達利旅行社

H-431012 H-435871

3 八天師生團 \$ 1350 十天射穴園 \$ 2400

韶關、丹霞山、南華寺四天團\$580

白天鵝、南湖廣州豪華三天園 \$660

星湖、鼎湖、廣州四天團

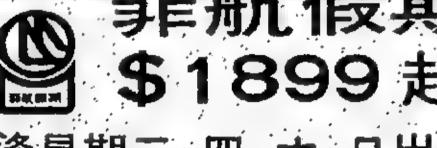
七天航空團 \$2490

\$1388

\$560

\$450

\$1150



菲航機票十麗晶酒店住宿四日三晚

HK\$ 1600 天天出發

日本狄士尼

星加坡\$1400 台北\$680 東京\$1050 省\$2050 曼谷\$1100 倫 敦\$2200 漢城\$1390 雪 梨\$2300 代訂直通車。星湖輪及白天鹅酒店

汕頭市、潮陽、潮安四天\$ 698 古浪嶼、厦門、潮汕七天\$1280 住鹽人冷氣房,遊覽潮州八景、集美學材·海上花園·湖州 名菜、厦門小童、特設南麓陀上素、5人可成園自選日期 出發 散團後可代安排探親交通訂房 通星期五出黎 中山溫泉、長江樂園\$398

佛山、從化 鼎十封開、班石 香蜜湖渡假村 陽春·春灣 四天\$598 五天\$728 冷氣房、冷氣車 韻關、丹霞山四天\$ 580

石岩湖俱樂部 \$ 335 \$ 238 西麗湖(西歷) \$ 190 兩天團 天天出發

\$ 385

选星期之、四、日出發

各地特快簽證。平機票 3-677450 □ U 3.696729 機票部事線3-7216171

代理各大航空公司廉價機票 東南亞美加歐洲澳級旅行團 新航夏成英假期\$3990起 法航歐洲精華遊\$8695起 西北美加精集遊 \$6995起 英航翡翠歐遊團 \$7590起 國泰歐陸假期 \$6989起 西北美加採橫遊\$6630起 日航天地美加遊\$8000起 新航歐洲假期 \$6880起 澳航澳紐橋華遊 \$7295起 新航美洲假期,\$5789期。 國泰澳紐假期 \$7289起 新航加州假期 \$5999起 加航加拿大遊聲 \$ 9895起 華航美加遊踪 \$4799起 國泰加拿大假期 \$9889起 菲航美洲假期 \$6188起

· 凡持本廣告夢加歐美澳紐各團 · 每位減收 \$ 100 . 代理財美COSMOS/CONTIKI團EURAIL PASS大車票GREY HOUND放放車票 尖沙咀彌敦道 100號東英大厦1108室

均承受,我是收到一百四十萬的,他兒一千萬以上的,老丈夫的股份,由其他鱼利有一百四十萬,實際了不止值七百年,是值七百萬四十萬,實際了不止值七百年,是值七百萬,安安之五百萬,賺了二的職位,並要求退股,這家公司當時估

三四五: 暫時躲避

八難忘

太老、保養得好、還是可以盡丈夫替養好,所以大都生命都延長,五丁,笑笑說:「在香港、因爲飲食

你的,我对追位年老丈夫的你的,我对追位年老丈夫的的,我对追位年老丈夫的的,所有了我,强即他的是同居,可是他对我的人,不断的人,不是是一个人。 一种,他都是帮我一起去的, 一种,他都是帮我一起去的,

心上,果然伏有 是下四個人,原 一般較的啊,輕

,就知道如何去栽種松樹了。我們在郊外觀察松樹生長最好般來說,松樹都是斟歡冷凉的環境生長的,故此我們了解松

采霧濕度近,通風良好

一盆錦松便可



买 芝 輕非失損 , 道方面的才華他一點也施展不開。可惜的是他們沒法多談天,大夥兒園着袁浚夫婦起哄,瑞典門沒法多談天,大夥兒園着袁浚夫婦起哄,瑞典自己關心別人,幾對夫婦議着笑着幾乎就沒有聽歌。袁浚,他一直背着瑞琪坐着,他沒有聽過不過是一場沒閱過來的夢,也沒題到別人談些什麽,他只新銘自己快從道來的要,也沒題到別人談些什麽,他只新銘自己快從道來的要,也沒是到新琪,只是,上帝一不是這個場面。 在吃饭以前,有個小小的節目。一 在吃饭以前,有個小小的節目。一

7自己來經營了。」(一時與熟行的,還是軍行,還是軍行,還是軍行,以過一個時期的生意,基的,這一能都是現款,我也這個老丈夫的身上,是

xxx

不難,買一間小型房子住下來,也十分方便。 海上來,那些見不得天的貨物,但在公海中交易 門這地方,他有相熟的朋友,多少年前,他也在 不到他們三人,莫榮便認為他們並沒有來。趙勇 不難,買一間小型房子住下來,也十分方便。 他們,從東南亞來的飛機沒有他們並沒有來。趙勇 在們,從東南亞來的飛機沒有他們並沒有來。趙勇 些人馬在機場等候,可見陳實等人到來,可以得

能要一兩個月,時間長了 是安了美國放祭商務,把 是破近這兒的地方,有時 也不知道他的底細,東南

「李大客可再有で、「李大客可再有で、上班・朱欣欣低聲」

•不愧自認女諸葛。一朱欣欣笑:趙勇追一走,可不知什麼時候才如常上班,她今天是約了李嫣然

天刻

氣連 10九

向先生請教。 前蒙指點

可否把退些枯黄針蒸摘下?又針葉枯黄的原完整的附在樹幹上,這樣該棵錦松是否已枯气一一分錦松針葉已枯黃,但未完全脱落

魚集 毒

答乙松讀者)從你這個名字看,可能就只種了

可能就只種了這一分

要留意的問題,希望你改變一下種植環境,救囘錦松一命。會引起業子枯黃。施肥也不能過誤,濃肥也會傷根的,以上 公樹的培養土,一定要求排水良好的沙質土,粘土很易傷根,是疑優,在此情形下要注意通風良好,涼風陣陣才可渡過營天現条。即使能渡過界天,要同復複觀,恐怕很困難了。因爲於夏天,初秋的炎熱氣温,便抵受不丁。在此情形下便會落葉、 天,初秋的炎熱氣温,便抵受不丁。在此悄形下便會落葉、枯墜等若然把松移植於平原地,春天、冬天的生長還不大有問題,一到了方,大都是生於高山。高山的氣温低,雲霧濕度近,通風良好,我

緍

沁晚霜 朱秀娟

雪莉收集遊禮物,頭也不拾的叫

,這是對毫無表情的眼光,連中國城那點似會相琪的眼光,這一囘身,他接觸到了那黑亮的眼睛相機正放在瑞琪身旁的矮櫃裏。他一直躲避着瑞 對以往,對今晚,她竟一點也不放在心上,他職的意思都沒有。他怔住了,她竟這樣忽視他 一个把小强小豪阔到那裏去了?」 存着撤归在那要。」 雪莉瞪了袁汝一眼。 一在队房裏,上次給小强小寮照相一直就放了在那要。」 袁汝回頭說,他的眼光,我忘了在那要。」 袁汝回頭說,他的眼光

是何原因 是何原因 是何原因 是何原因 是何原因 是何原因



樹隊隊員倉猝應變還火,在土人飛蝗般猾樂爲樂之際,島上的卡査達土人到來夜,在養林中露宿。他們圍繞在火堆旁窗商船抵達下島,船上一部份人登陸上 最



理整。在避壁間有一些難以 是,可以看出在遺兒居住的 是,可以看出在遺兒居住的 中威被押北上數小時後 時數學。那麼,策勁襲擊

一个一个。 一个吧!」「你……」我们这一样他的頭,同樣以眼睛看不到的速度, 所面前兩杯酒調轉。 「你很傻……我甚麽……余太。、 「你很傻……我甚麽……余太。、 「你很傻……不

我們出去吃饭吧!

夫,任誰,我也瞧不進服內記着我說過的話,我祇愛我

喝了這點點

一他重

「不簽也就算了,我也不在乎的。然可以有權取消一切的。」然可以有權取消一切的。」然可以有權取消一切的。」 《 医會呢?合約已在你的手內,我

我我

這些小班

我要囘去了

我覺



接飾,而在地下即為得明白的象形。



育後一定有人在操縱他們的行動。(五行動却是前所未見,因而,推想列岛上埋解的,而且不乏前例。然而,追種有

優就喝……」 後靠,放軟身子,D 人物。 一那……我可 是 一种柔聲要求。

子,目視天花。「好吧我可要醉了……」我將

间登

他

卜,便朝酒吧走去,我知道他要仮得乘機以閃電之快在我腮邊輕

紀賀我們已經簽約

好,我臨走會很忙……也許沒空見你「祝我順風?你不再見我了……這他忙耷起那小半杯酒遞給我。「好的,好的!我祝你順風。」

我走了



集中被

的車子,看見他的汽車泊在東空時鐘,是深夜十一時半,表際的任大小姐,倒能領 血了。爲了泡漱,他還 市房,便撥個電話上走出路台探笔卷毛 A 能領會他的心意。她室 都叫花店送玫瑰花給,把任大小姐弄傷出

小伙子,上了年纪的衣装便十分保守了。 学儿童的,那年代,他們是小孩子而已 好了便不敢穿,無他,他們是小孩子而已 好了便不敢穿,無他,他們是小孩子而已 好了便不敢穿,無他,他們是小孩子而已 一下一發達得早一。這些西裝,年青小 小伙子,上了年纪的人對于衣服很少蹲充 上了點年紀的人對于衣服很少蹲充

大小姐矜持地發出嬌我不喜歡你那麽瘋狂

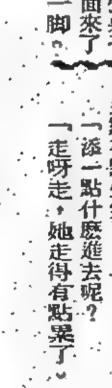
友,他們的榮領帶行可是今天,又流行2的時候,看到了空气

自己說話。」

焦

斯得有些荒凉寂寞 ,可是單單沒有人 和星星,地上有了 和星星,地上有了

本 を 本 心 急 ・





照做了。」
台得來,怕我走,又無損害,要見我,我馬上就走,他們與要見我,我馬上就走,他們與 道:「施主深夜光臨,不知聲,隨即聽得有個婦人自庵來到一間庵堂前。庵內傳出來到一間庵堂前。庵內傳出來到一間庵堂前。庵內傳出來到一間庵堂前。庵內傳出來到一間庵堂前。庵內傳出來到一間庵堂前。庵內傳出

周簡段

事

水燃不

CH111)



聊齋志異 」手稿發現始末

,聽他講述過浦氏歷堂家補松齡之九世孫

原來是女施主,請問 太恩大德

思。姜姑娘,你就住在師是時,庵門候的張門,一個是時,庵門條的張門,一個是時,庵門條的張門,一個是時,庵門條的張門,一個是時,庵門條的張門,一個是時,庵門條的張門,一個是時,庵門條的張門,一個 子姓等,雙名若關,請了怎麽稱呼?」 太這裏好啦,師太是當今武林有太這裏好啦,師太與她師學若關係一一他就完便向明本學點東西呀一一他就完便向明本學點東西呀一一他就完便向明本學點東西呀一一他就完便向明本學點東西呀一一他就完便向明本學點東西以外,很使養若關係異,後來才知道,很使養若關係異,後來才知道,但是一個人類上的言行,都甚爲關心。 TO THE THE PARTY OF THE PARTY O

頁二第張九第 日九初月八年亥癸曆夏	WAH KIU YAT PO 邓日倚掌 四期星 日五十月九年三八九一曆公年二十七國民華中
世紀中書 は 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	中男 新古工針 請生太 信有理 夜 一辦幼 誠 4地貝 夜 明問中補 土有校 拼 照合辦 津 函市於 礦 井學全 高 後用滿 招 中
照社教 高 市場	中央 一部 一部 一部 一部 一部 一部 一部 一
	郵
18 As the Course of the Course	「本の大学 「本
	り
工模設計工程師及 助理工程師及 關新招請對五金工模設計對金類四機及製模機械對生產技術有認識之等門人科(如有多年發際工作經驗者並不一定活要持有認識之)年尾雙親在紅弦金大假每月2天物工獎月新不少於3500元有意論親籍履騰聯絡電話要求待週及附近照一級寄行港郵政 电影理全盤帳目懂打字親結履歷近線局信箱。984號人非部收。	京楽 「大 1 1 1 1 1 1 1 1 1
是銷投小徵 報願港 徵 語職人 誠 即的 徵 談 學 一	成 八語順 誠
度與職就 高級	友之秘誠 憲行際顧問 憲行所及 電子所有 電子所有 電子所 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子 電子
所料資烟婚女士級高是:川詢迎飲 標橋的姻婚滿美職組是:川詢迎飲 一般 一	图正派重情忙於業務無 問題正派重情忙於業務無 問題主義的學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學的
後級教經 院 一种	事 作精之之
大力 では では では では では では では で	空 小 大 5 本 編九 7 看 響 大 5 標 全 経 5 素 和
	大 上輔
*人學時發出合格保証書 *保証會考取得已級或以上 *否則退還一切學費 *英文·數學·物理·化學、附加數 九龍亞哲老術80-86號五樓 ③959571 ③953329	有歌小理 神耐 参文 京都中 大変 本 大変 大変 大変 大変 大変 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一
全港唯一成完善課程 按月收貨 1 中五會考課程 第100 前寄上章程及免費順利乙份。	□ 業 同 學 主 辨 □ 今 大
華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取 021 229 901 941 404 462 1010 1054 1402 1551 1645 023 234 903 942 405 463 1013 1055 1405 1553 1646 041 235 905 948 406 465 1015 1057 1406 1555 1647 047 236 908 962 407 466 1018 1061 1409 1561 051 237 911 963 408 469 1019 106 1410 1565 1566 080 244 九 915 967 中 424 475 甲 1021 1068 1412 北 1601	一
112 247 佐 918 969 始 432 480 始 1022 1070 1414 角 1602 分 118 249 約 919 971 事 435 482 事 1026 1072 1418 分 1605 第 120 252 約 920 973 事 437 486 事 1028 1073 1420 處 1608 編 125 292 道 922 974 處 440 490 處 1031 1074 1421 信 1611 版 126 315 代 924 978 信 441 491 信 1034 1075 1450 符 1612 版 1612	夏大星明 「一方」「一方」「一方」「一方」」「一方」「一方」「一方」」「一方」」「一方」
18	惠利本報分類廣告 股東尋常午會通告 本公司定期一九八三年十月十一日星期二中午十 一時在公司非務所(有港遊輸和西國2-388號 特後直移自大 一時本公司非務所(有港遊輸和西國2-388號 作物(東京中央中 一時本公司非務所(有港遊輸和西國2-388號 作物(東京中央中 一時本公司非務所(有港遊輸和西國2-388號 作物(東京中央中 一時本公司非務所(有港遊輸和西國2-388號 作物(東京中央中 一時本公司非務所(有港遊輸和西國2-388號 作物(東京中央中 一時本公司非務所(有港遊輸和西國2-388號 開助)(東京中央中 一時本公司非務所(有港遊輸和西國2-388號 開助)(東京中央中 一時本公司非務所(有港遊輸和西國2-388號 開助)(東京中央中 一時本公司非務所(有港遊輸和西國2-388號 開助)(東京中央中 一時本公司非務所(有港遊輸和西國2-388號 開助)(東京中央中 全 「東京中央中 中 、東京中 東 、東京中 中 、東京中 東 、東京中 中 、東京中 の 東京中 中 、東京中 の 東京中 中 、東京中 、東京

a 電梯在一樓是期五休日 相纖維相易枝角道231 一樓是期五條日 一樓是期五條日 一樓是期五條日 一樓是期五條日 家庭托兒阿蒙主婦代照顧 製品日托或全日有总嗣 第一7135450 測太 學 小提琴保送 将姚良教 を新班全科性原作教 を新班全科性原作教 で 1508 ★九龍
正角亞皆老街96號利豐大厦四樓
★電話:K九五七五三一 K九六二五〇八 招生:鋼琴、電子琴、結他、古筝、樂理。本院設有鋼琴獎學金、歡迎查詢。 *香港和富道和富中心第一期商場一樓一室電56361

當能俠蜘蛛迷幻女俠神奇女俠限日活清(適合國內用,最後十五天

夜冷巨型毛巾廠

機用鑽桿汗枝摺床骨爐偉業街203號地下

音

北三晚酒店十機票 890 本三晚酒店十機票1700 國三晚酒店十機票1900 馬尼拉 650

選擇旅遊方便讀者「波遊角」

華僑日報讀者 七海旅行團 服務中心 台灣旅遊・日本旅遊 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 **☎**:5 -413083

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大厦 | 802室電話: 5-41308

庇 690 美3675 洲2350 致2200 海 800 星馬泰1450 星加坡1390 三藩市1980 非律賓1000 西雅圖2050 約2880 多倫多2650 法 國2300

瑞興旅遊③-816528 桂林直航五天團\$1690 北京九天火車團\$ 1680 直航團\$ 3290 丹霞山/七星岩、廣州、從化亞天\$ 560建一、四、六出級 惠州、西湖、羅浮山 三天5220 達星期六佳豪華華原 中山、石景山、溫泉二天 中秋節: 9月21.22,23,24 幡遊長江樂園,住宿中山溫泉及珠海賓館豪華套房

九龍彌敦道747 號金都商塲三樓324 宝 (大大對面)朝十晚

台 四天(台北)\$1350 七天(環島)\$1800 九天(環島)\$2090 畅遊:台北·故宫·忠烈祠·花蓮·太魯 - 澄清湖 - 逢五、六出發

曼谷·芭堤雅 七天\$ 2100 宮玉佛寺・玫瑰花園・蛇園・芭堤雅

③ 專人領隊 · 住宿一流大酒店 三、五、日出發

950 天天出發 來回機票包接送 ★特快台証十天出証\$200

★韓、日台機票 1400

各大航空公司贊助 信用好 字號老 康樂旅遊團 港杉磯 1850 三藩市 1850 夏威夷 1690 選哥等 2200 多倫多 3000 非律實 1000

② 星、馬、泰·九日高級渡假團\$3499 東京廸士尼六日貴賓團 \$ 2860 \$1450 代訂廉價機票·酒店房間

九天出証全費\$160

 $\bigcirc -422750$ 中環李寶椿大厦 | 204室

★台北機票十3晚酒店十接機815 機票韓台5340台証80

★韓國4天豪華團,住萬茂斯或世宗2,320 ★代訂各地機票及酒店,價錢特廉 韓台合法百貨,利潤最高,包收包退

| 按票部專線 3-685231 | 5-212251 星期日及公衆假期照常辦公 。莊《头沙明東英大校 612A 6.彩虹人皆稱頌 3-674192 差 614 管 ·利:中球陸海通大阪801字~5-259311

。與《地致網站的豐中心商場

完朗分行:元朗青山道163號二樓 0-797333 《奥門分行》南埔里8-10%地下 **88306 72745**。

六天豪華國天天出發 領略旅遊資諦,應選搭國泰! 國泰波音747。區體三星客 六道彩虹: 1.航機與衆不同 機·早上出發·晚上回程· 時間特別充裕。 碧瑤、馬尼拉、百勝灘、 2.地方去得匀循 大高地。 菲島食品、中西美點。 3.飲食最高水準 脫晶、松柏、凱倪大酒店 ° 4. 消店服務出衆 夜總會、的士高、水上電 5.節目樂在其中 單車、騎馬。 親切領隊·行程安善·

獨立成團、 一根 A 129 全晚八時 0-4981651 七天\$1,950 東非航票車底機家機 (2) 出發日期:逢星期二、五、六、日

表國\$2,150 菲律賓\$1,760 宿霧\$1,990 曼谷、芭堤雅七天團 馬尼拉、碧瑶七天團 逢星期二、四、六、日出發

ATTO PROPERTY.

• 富利海灘,沙軟水溝,

碧波暢泳日光浴。 ・椰林美景・海底珊瑚・ 天然奇景在眼前。 • 滑浪風帆, 潜尋深海,

水上活動多刺激。 ●海鮮大餐,菲島食品, 熱帶風味享受好。 •豪華酒店,空氣調節。 遠離塵囂好逍遙。

•七日節目巧安排! • 泰國皇宮與文華! • 國泰航機七四七! • 乳豬全席皇帝餐!

• 花街人妖桂河橋! • 眞槍實彈降落傘! ● 超值享受信譽夠!

七度光華:

清邁八天\$2,510 每星期均有團出發

石景山渡假村\$398 深圳東湖\$298

中山溫泉、翠亨村兩天遊天天出程 平過離島住一晚 抵過新界玩一日

冷氣專車·方便海關· 雙體噴射船航程55分鐘 複式别墅·舒適客房· 正宗粤菜·新鮮海產· 實彈射擊·硬地網球·

清澈泳池· ★回程經澳門,團友可要求 安排私人逗留。 ★特約代理總統酒店雙人房 特價\$228。

西麗湖、蛇口兩日遊天天出程 一晚實館四大餐 除咗彩虹搵唔番 住●豪華東湖賓館

•冷氣套房,彩色電視 食•中西膳食,名廚主理. 坐·電氣化火車·冷氣專車

№ 桑拿浴室,機械健身室 ●騎馬、射箭、實彈射擊

遊●深圳經濟特區、蛇□、 西麗湖

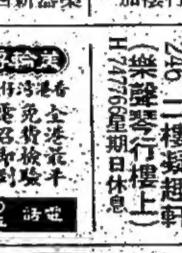
亦是人事管理人員的

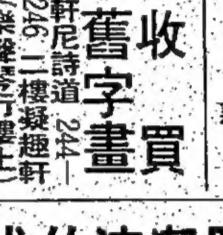


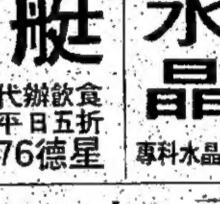










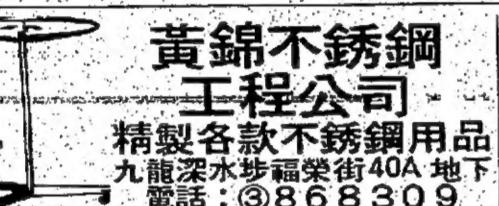




富都水晶同羣讚冠 專科新學準易養平園小養大 凡惠顧即送美國名貴吸麗地氈一張 有意電圖339838 ③7149044 有意電圖320851叫6986 富都水晶地板工程公司



中國小陸香麻油 600克玻璃瓶裝 1800克5K 塑料瓶裝 180K 鐵桶裝常備現貨歡迎洽購出口價平請電: 3-705227





電請廣分本惠



具備高級專門人材

調解一切糾紛 接辦任何事件

香港私家偵探社

\$ 2890

\$ 5989

旺 角:3-846484 九級灣:3-7566993 查 灣:12-432531

話撥告類報刊 **⑤**462583





韶關丹霞山四天618

北京單飛七天2480 香蜜湖渡假二天395 中山温泉、珠海二天/三天 418

凌霄岩、龍山溫泉、陽春、星湖四/五天 618 星湖、鼎湖、從化溫泉、廣州四/五天 618

\$ 2860

台北總公司直接經營 旅遊,代訂酒店、機票、台証

四日阿里山專線、五日、六日 、八日台灣環島行程 專線電話: 3-698105-6

台証

十次証同價

四天三晚包接送

日期:逐星期一、三出發

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團

日期:天天出發 北海道東京迪士尼八天超級豪華團 \$ 3980 日期: 逢星期三出發 鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華國 日期:達星期六出發 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

澳洲超西閩十五天

\$ 2150 演美加十七天精華遊 \$ 17,895

稥

誌標的譽信

當

刕

員會

时始

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

利街21-27號新陸大樓地下4號

大富都、百島、碧海林一株高線園 七天 \$1950 星馬泰 星馬七天 \$2990 曼谷七天\$2150 **电社:中區皇后大道中48號萬年大厦1103**室 : 荃灣地鐵站南豐中心1705室及商塲A79 (朝九晚九)

澎湖阿里山七天\$2190

韓國四天(包單人房)\$2700

泰國曼谷 日本本州 泰航直航清邁 七天\$2150 乘搭國泰 五天\$1690

八天\$2510 直航大坂 七天 \$1990 布吉\$2690 東京返港 分社:尖沙咀彌軟道23號瑞興大厦11字 旺角彌敦道 636 號銀行中心17字 旺角彌敦道 582 號信和中心10字 至消地銀站南豐中心商塲A72

5-243068

彌敦道301號嘉賓商業大厦1001室(假日照常) 日本和路迪士尼六天團逢日、三 台灣花蓮四天超值團逢四 泰國芭堤雅四天渡假團逢三、六 韓國四天消遙渡假團逢五、日 ·蒙華渡假图 \$ 6490起 美加西岸十一天510490 菲律賓六天豪華遊覽團 逢四 逢星期一出發 上列各圍均按OAA會規定之最低收費

0-440281

美國西岸十天 5 8490 逢星期日出發 總社:九龍尖沙咀統利士巴利道堡光行15樓1529—32室 分社:香港皇后大道中60—70號運卡佛大厦17樓1701-3章 分社:九龍彌改讀343—349號永安置第大厦15樓1504室 分社:至河地區站南豐中心商場150A—151及1701室 分社:旺角彌敦道636號銀行中心1704-5室

\$ 1450

4-9天 天天出發

\$ 1920

請向各大旅行社接洽 財和大晋店 THE TAIPEL REGENCY 四天三晚十免费早餐

雙人房HK \$770. (奉送二客早餐) 單人房HK \$700. (奉送一客早餐) 福祿壽台灣環島團:逢星期六出發 住宿財神大飯店:七天只收\$2030

- 3-965493 九龍旺角彌敦道胡社生行1805室 惠州、西堰、香蜜湖一程遊晒

高級四天\$ 1490

住希爾頓 嘉年華大阪

四晚豪華夜總會

七天\$199

九天\$ 2350

天天出發超值遊報名從速 ·湯泉、西堰 2天 直通巴去火車返\$345 惠州西湖、湯泉、香密湖 2天 西通巴去火車返\$298 2天 \$230 3天火車往返\$338 惠州西湖、湯泉、羅浮山

9月21日中秋節特別加班 歡迎自粗團·自選日期、價格便惠 代灯各地機架、車票、船票 女代辦各地旅行團

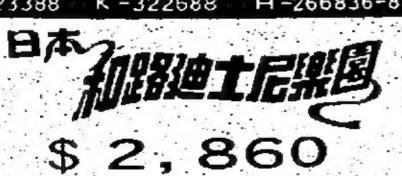


各大特約旅行社熟練電話:5-422301 An De Mark Street of 香河金值道较一中心17/F

保証準期出發,超值享受。

暢遊夏威夷·威基基海灘·珍珠港·洛杉磯·廸 斯尼樂園·環球片場·賭城拉斯維加斯·三藩市· 金門大橋·溫哥華等·住一流大酒店·專人領隊 美國西岸七天\$6188逢星期三出發 美國西岸九天\$6988 美國西岸賭城九天\$7888 美加西岸十一天\$9988 另:機栗加酒店\$4188起·天天出發 詳情請向各大旅行社接洽或菲航查詢

電話:3-7232882



東京市內觀光一箱根一大涌谷一蘆 芝湖一横濱一日光一鬼怒川一廸士 尼樂園一田畸珍珠一日劇夜總會。

總 社 5-256243 驻 角 3-846484 北 角 5-705352 九龍湖 3-7566993 火沙咀 3-694447 荃 灣 0-432631

曼谷芭提雅七天豪華團\$2150 天天出發 曼谷清邁七天豪華團 \$2350 逢星期二、日出發 星馬(檳城)七天豪華團\$2980 建星期一三六出發 \$1950 选星期四、六出發 非律賓七天豪華團 台灣七天豪華團 台灣九天豪華團 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

★經辦東南亞各地旅行簽証 ★印尼簽證印尼貨物空運 **三**寶通 3-910377 3-969861

台灣渡假團 日本廸士尼 四天\$ 7450 六天\$2860 天天出發 天天出發 韓國豪華團 曼谷芭堤雅 四天單人房 七天\$2150 逢週五. 日出發 逢二、六出發 台灣急證180泰證100 美加廉價機票 台北機栗十酒店十接送\$950 天天出發

台灣七天環島豪華團 \$ 1990 泰國七天豪華團 \$ 2150 泰國清邁八天豪華團 \$ 2400 星馬七天豪華團 \$ 2980 菲律賓七天豪華團 \$ 1950 韓國四天豪華團 \$ 2700 日本迪士尼六天 \$ 2860 美加、歐洲、澳洲豪華團 代售各大航空公司機票 香港德忌笠街17一19號德和大厦4字全層、吳冠章)主理

层長 電或會本 話貨員會 : 不信設 五對學有 辦可中 四,靠块 五歡,賠 八迎如僧 三投有基八訴不金

四。滿,

九龍彌敦道 469 製 新光商業大厦 601 室 香港德輔道中51製全坡銀行大厦 502 室 K-323388。K-322688。H-266836-8。